

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 16 de enero de 2026

www.washingtonhispanic.com

Volumen 32 número 964

EE.UU. respalda libertad en Venezuela



La líder opositora venezolana y Premio Nobel de la Paz, María Corina Machado, llega a la Casa Blanca este 15 de enero de 2026, en Washington (EE.UU.). EFE/Lenín Nolly.

FOTO: EFE

María Corina Machado destaca el respaldo de EE.UU. a venezolanos.

WASHINGTON, DC / EFE

La líder opositora venezolana María Corina Machado afirmó que el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, está plenamente comprometido con la libertad de los presos políticos en Venezuela y con la defensa de los derechos de todos los venezolanos, tras mantener un encuentro con el mandatario en la ciudad de Washington.

Machado realizó estas declaraciones ante un grupo de seguidores venezolanos al salir del Senado estadounidense, donde compareció brevemente luego de reunirse con integrantes del Comité de Relaciones Exteriores, compuesto mayoritariamente por legisladores del Partido Republicano.

Según explicó, durante su conversación con Trump le expresó que más del noventa por ciento de los venezolanos desea un cambio político que permita vivir en libertad, con dignidad, justicia y respeto a los derechos fundamentales. La dirigente destacó que existe un amplio consenso social a favor de una transición democrática en el país sudamericano.

En el Senado, Machado también sostuvo encuentros con varios senadores, entre ellos el republicano Rick Scott, quien ha manifestado en reiteradas oportunidades su respaldo a la oposición venezolana y a la exdiputada.

Antes de retirarse del Capitolio, la líder opositora señaló que ese mismo día conversó con Edmundo González, dirigente opositor que reclama la victoria en las elecciones presidenciales celebradas en Venezuela en 2024.

El encuentro entre Machado y Trump se produjo tras la reciente operación estadounidense que culminó con la captura del presidente Nicolás Maduro y su traslado a Nueva York para enfrentar cargos judiciales.

La Crew-11, con un astronauta enfermo, regresa a la Tierra en un amerizaje perfecto.

II Pág. 6A

El Gobierno eleva a 400 las excarcelaciones en Venezuela y ONG denuncian "dilaciones".

II Pág. 9A

Ariana Grande debutará con un musical en el West End londinense.

II Pág. 11A

Méjico lanza campaña de consumo para el Mundial de Fútbol 2026.

II Pág. 15A

Presentan cinco conceptos

El nuevo estadio de los Commanders

WASHINGTONHISPANIC
/REDACCIÓN

Los aficionados de los Washington Commanders tuvieron su primer vistazo a la futura casa del equipo en Washington, D.C., prevista para 2030. La firma de arquitectura HKS, encargada del diseño, presentó cinco representaciones conceptuales del nuevo estadio, que se construye en el antiguo sitio del RFK Stadium, en el noreste de la ciudad, cuya demolición está casi finalizada.

El presidente del equipo, Mark Clouse, destacó que las imágenes marcan un hito en el proceso de desarrollo y reflejan una alianza sólida con HKS para crear un estadio acorde a su ubicación al largo



Los Washington Commanders y HKS publican las primeras imágenes del nuevo estadio en el sitio del RFK Stadium.

FOTO: CORTESÍA DE WASHINGTON COMMANDERS Y HKS

del Eje Monumental de D.C. Por su parte, el director global de recintos de HKS, Mark A. Williams, señaló que cada decisión de diseño está guiada por la importancia histórica y simbólica del lugar. HKS cuenta con experiencia en estadios emblemáticos como el SoFi Stadium, el AT&T Stadium y el U.S. Bank Stadium.

El nuevo recinto contará con techo y cerca de 65.000 asientos, y se prevé que albergue más de 200 eventos anuales, incluidos partidos, conciertos y festivales.

La alcaldesa Muriel Bowser celebró el proyecto por su impacto económico y urbano, aunque será su sucesor quien continúe con los planes hasta su finalización.

II Pág. 4-A

Salud cerebral y envejecimiento global

La IA, clave ante la crisis neurológica mundial

PARÍS/EFE

El director del Instituto Latinoamericano de la Salud Cerebral, el doctor en neurociencia Agustín Ibáñez, abogó este miércoles por el uso de la inteligencia artificial (IA) y la cooperación internacional en investigación neurológica para afrontar el envejecimiento global, que considera "uno de los desafíos más grandes que tenemos hoy en día".

En declaraciones a EFE en el Instituto del Cerebro de París (ICM) durante su primer foro internacional de la Salud Cerebral, Ibáñez afirmó que la IA "ya está teniendo un impacto brutal en la investigación y en el cuidado de los pacientes cerebrales", algo que considera clave ante la actual tendencia de envejecimiento mundial.

Ibáñez afirmó que la IA "ya está teniendo un impacto brutal en la investigación y en el cuidado de los pacientes cerebrales", algo que considera clave ante la actual tendencia de envejecimiento mundial.

"Cada vez estamos más envejecidos, y aproximadamente una de cada tres personas a lo largo de su vida tienen un problema neurológico. Esto no solo genera una crisis en el sistema de salud, sino en el sistema de productividad", señaló.

Ibáñez aseguró que le resulta "imposible" pensar en un futuro sin el desarrollo de la IA, que ya se aplica en métodos preventivos

para predecir trayectorias médicas de décadas, pero apuntó a la regulación de esta nueva tecnología como un "gran desafío", puesto que, en su opinión, aún se está "muy lejos de poder controlarla".

"Ciertamente hay riesgos grandes y no está muy claro si lo vamos a manejar o no, honestamente, pero creo que los beneficios son más grandes que los riesgos", adujo el investigador.

Además, opinó que, pese a los nuevos problemas del campo, ahora también hay "más oportunidades que nunca" para hacerles frente, y subrayó la importancia de la cooperación internacional, una cuestión que Ibáñez tratará junto a múltiples investigadores durante una de las conferencias del foro sobre salud cerebral.



Logo del Instituto del Cerebro de París (ICM) en su fachada, donde se celebra el primer foro internacional de la Salud Cerebral.

FOTO: EFE/POL LLOBERAS CARDONA

tal de la Pitié-Salpêtrière, el más grande de Francia.

En palabras de los organizadores, la iniciativa propone "un marco de acción estratégica coordinado" que "movilice a un conjunto de sectores a escala internacional" mediante el intercambio de grandes avances y la difusión de la labor del instituto en su 15 aniversario, que ya prevé nuevas ediciones del foro, potencialmente, exportar el formato a otros países.

El segundo día del evento estará centrado en cinco sesiones de conferencias sobre salud cerebral que contarán con la presen-

cia del octavo secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, y del director general de la Organización Mundial de la Salud, el Doctor Tedros Adhanom Ghebreyesus.

En los paneles previstos se tratarán cuestiones que van desde la prevención y la terapia en salud cerebral, con participantes provenientes de las universidades de Harvard, Columbia y Lovaina (Bélgica), entre otras, hasta la implementación de la Inteligencia Artificial, el impacto del envejecimiento y la cooperación internacional en la investigación.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAÍS!

El Salvador... \$298	San Jose \$298	Chile..... \$499	Mexico \$199
Guatemala... \$298	Bogota..... \$350	Ecuador..... \$390	Santo Domingo. \$199
Managua..... \$298	Buenos Aires.. \$590	Peru \$425	Madrid \$499
Honduras..... \$298	Bolivia \$499	Uruguay..... \$599	Houston/Miami. \$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no están incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL ÁREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

SIGUENOS EN EL FACEBOOK
PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS [f](#)

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B (703) 522-4122 (703) 587-6188 Fairfax VA 22030 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMARSOUTH TRAVEL'2026 AMERICA
valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW, Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave., Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike, Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Peru 447-2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LATAM AIRLINES

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

Escuche por **Radio La Grande**

Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 AM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Nueva conducción legislativa en Maryland

Peña-Melnyk promete civilidad y foco en presupuesto e inmigrantes

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

La "civilidad" será el tema central en la Cámara de Delegados —"No somos Washington, D.C.", dice la nueva presidenta sobre el decoro en Annapolis

La presidenta de la Cámara de Delegados de Maryland, Joseline Peña-Melnyk (demócrata por Prince George's y Anne Arundel), inicia el miércoles su primera sesión al frente de la cámara de 141 miembros con el objetivo de equilibrar un presupuesto con un déficit de 1.500 millones de dólares, garantizar atención médica asequible y proteger a los inmigrantes.

Todo ello, afirma, se logrará en un ambiente de civilidad.

"No somos Washington, D.C. Vamos a actuar de manera apropiada. Vamos a asegurarnos de que haya civilidad, decencia y respeto", dijo Peña-Melnyk durante una entrevista reciente en su oficina de Annapolis.

"Son cosas que se eligen, sobre las que hay que ser intencional. Yo lo exijo y lo espero. Doy el ejemplo", añadió.

Eso no significa que no habrá discusiones y deci-

siones difíciles, particularmente en el presupuesto, donde no espera que los aumentos de impuestos formen parte de ninguna solución. Parte del proceso de revisión presupuestaria, señaló, será evaluar dónde hacer recortes y tener la disciplina de no gastar en nuevos programas que el estado no puede permitirse actualmente.

"Tenemos que asegurarnos de cuidar los programas que ya tenemos", dijo Peña-Melnyk. "Maryland está obligado, a diferencia del gobierno federal, a tener un presupuesto equilibrado. Cerraremos la sesión con un presupuesto balanceado".

Otra tarea será evaluar cómo el amplio paquete de recortes fiscales y de gasto —la llamada One Big Beautiful Bill Act que el presidente Donald Trump firmó el 4 de julio— afectará a Maryland. Entre otros cambios, la legislación, que Peña-Melnyk calificó como "grande y horrible ley", aumenta las exenciones fiscales estatales en las declaraciones federales, aplica recortes profundos al gasto en atención médica y prohíbe el financiamiento de Medicaid a proveedores de salud



La presidenta de la Cámara de Delegados, Joseline A. Peña-Melnyk (demócrata por Prince George's y Anne Arundel), conversa sobre la próxima sesión legislativa de 2026.

FOTO: DE DANIELLE J. BROWN/MARYLAND MATTERS

—la principalmente dedicados a servicios de planificación familiar, salud reproductiva y atención médica relacionada".

Pero Peña-Melnyk también comprende la necesi-

dad de mantener una relación con el gobierno federal, señalando que Maryland tuvo el mayor número de pérdidas de empleos federales en el país el año pasado, con alrededor de 25.000.

En cuanto a la política migratoria, Peña-Melnyk

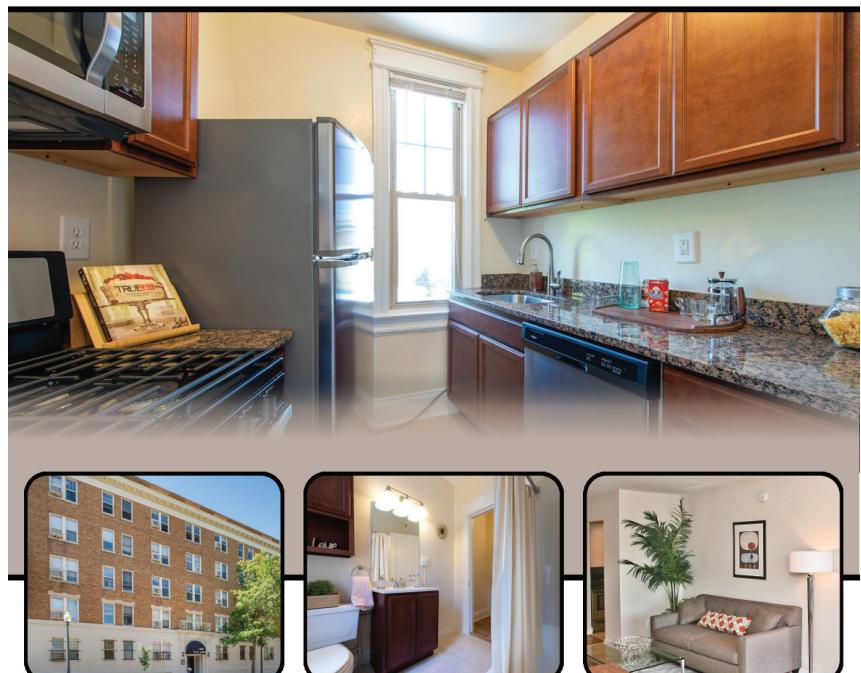
apoya la reintroducción de legislación para prohibir los acuerdos 28(g), que permiten a la policía local desempeñar ciertas funciones de control migratorio. El año pasado fue copatrocinado-

ra de un proyecto impulsado por la delegada Nicole Williams (demócrata por Prince George's), pero el Senado eliminó el lenguaje que bloqueaba dichos acuerdos cuando aprobó la llamada Maryland Values Act en el último día de la sesión de 2025.

Desde entonces, el presidente del Senado, Bill Ferguson (demócrata por Baltimore City), ha dicho que apoya el proyecto, lo que ha dado nuevas esperanzas a sus defensores.

"Creo que es importante, especialmente dado el clima que vivimos actualmente en este país", dijo Peña-Melnyk, originaria de la República Dominicana. "Los estados tienen que actuar. Esta es una forma de decirle a nuestra comunidad inmigrante: 'Los queremos. Son parte de nosotros. Los vemos. Los escuchamos y queremos brindarles protección', y por eso esto es importante".

APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.



The Asbury

Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW,
Washington, DC 20010

Pershing House

Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW,
Washington, DC 20010

PROGRAME UNA VISITA PERSONALIZADA



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

Van Metre

RIESGO EL AGUA POTABLE DE TRIBUS NATIVAS

Norma de la EPA la capacidad tener buena calidad de agua

REDACCIÓN / WH

La última normativa de la Ley de Agua Limpia, recientemente propuesta por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU., EPA, y en proceso de revisión, socavaría la capacidad de los estados y las tribus nativas americanas de garantizar que los proyectos, aprobados a nivel federal, no sean una amenaza para la vida silvestre y el acceso de las personas al agua limpia y segura.

"Esta propuesta socava los derechos de los estados y las tribus nativas americanas y pone en riesgo al agua potable", dijo Jim Murphy, director senior



La propuesta pone riesgo el agua potable de tribus nativas americanas.

FOTO: FLICKR

de defensa legal de National Wildlife Federation. "La medida va en contra de las repetidas promesas del gobierno de fortalecer los derechos de los estados, mientras se protege la calidad del agua". La sección 401 de la Ley de Agua Limpia otorga, a los estados y las tribus nativas americanas, el de-

recho a certificar que un proyecto, aprobado federalmente, cumpla con los estándares de la calidad del agua. En junio de 2020, durante la primera Administración Trump, ocurrió un retroceso similar, que fue revocado por la Administración Biden mediante una norma que incluía plazos más claros.

Los Testimonios estuvieron cargados de mucha emoción

Debate proyecto de ley de inmigración en el Condado de Montgomery

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

Dueños de negocios, estudiantes de secundaria y líderes cívicos y religiosos abarrotaron el martes la sala del Concejo del Condado de Montgomery para pedir a los 11 concejales que aprueben la Ley TRUST.

La propuesta busca convertir en ley las políticas actuales del condado que limitan la cooperación de las autoridades locales con los esfuerzos federales de control migratorio. Además, establecería formalmente la política de brindar servicios a todos los residentes, sin importar su estatus migratorio.

La presidenta del Concejo, Natali Fani-González —quien ha hablado públicamente sobre sus propios procesos de deportación— advirtió al público al inicio de la audiencia:

“Por favor, no aplaudan, no abucheen y no interrumpan a los oradores”.

Acto seguido, dio paso

al primer panel de testimonios.

Aunque el proyecto de ley se aplica únicamente al Condado de Montgomery, durante la audiencia se mencionó en varias ocasiones el reciente asesinato de Renee Nicole Good, una mujer de 37 años que murió tras recibir disparos de un agente del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) el pasado 7 de enero en Minneapolis.

El administrador adjunto del condado, Earl Stoddard, se refirió de manera general a las acciones de ICE.

“Estas prácticas han dificultado el trabajo de las fuerzas del orden locales y, francamente, han erosionado la confianza en el gobierno a nivel nacional”, afirmó Stoddard.

Explicó que el proyecto de ley acelerado que evalúa el Concejo establecería “circunstancias muy limitadas” en las que el condado podría recibir una orden de retención migratoria dirigida al Departamento de Correcciones, únicamente en casos de personas condenadas por delitos violentos u otras violaciones gra-

ves a la confianza pública.

En esas situaciones, el departamento podría notificar a ICE antes de liberar a la persona, pero el condado no la mantendría detenida más allá de la fecha de liberación establecida por ley.

“Esto logra un equilibrio adecuado para promover la seguridad pública de todos”, señaló Stoddard.

Durante su intervención, Nicole Isern —quien explicó que nació y creció en Lima, Perú, y actualmente trabaja como educadora en el condado— se quebró emocionalmente al relatar cómo trabajadores sociales escolares u otros empleados acompañan a estudiantes a citas médicas en Washington, D.C., “para que los padres puedan mantenerse ocultos y a salvo”.

“Decimos que queremos que nuestros hijos prosperen, que lean al nivel de su grado y que sobresalgan en matemáticas. ¿En qué mundo eso es posible cuando los niños están de luto por la desaparición de uno de sus padres?”, preguntó entre lágrimas.

Inmediatamente después, Stacey Sauter, inte-



La presidenta del Concejo del Condado de Montgomery, Natali Fani-González.

FOTO: PÁGINA OFICIAL DE FACEBOOK DE FANI-GONZÁLEZ

grante del Comité Central Republicano del Condado de Montgomery, tomó la palabra desde la mesa de testigos.

“Es difícil hablar después de algo así”, dijo en referencia al testimonio de Isern, “especialmente cuando uno está aquí para

oponerse al proyecto de ley”.

“Para ser claros, los inmigrantes ya cuentan con importantes protecciones de derechos civiles. Lo que con demasiada frecuencia se pasa por alto son los derechos cívicos de los contribuyentes”, expresó

Sauter ante el Concejo.

Por su parte, el pequeño empresario Omar Lazo, miembro de la Asociación Latina de Restaurantes del condado, afirmó que el temor a las acciones de control migratorio tiene un impacto profundo en negocios pequeños como el suyo.

■ PRESENTARON CINCO

Conceptos de cómo será el estadio de los Commanders

REDACCIÓN / WH

Los aficionados de los Washington Commanders están teniendo su primer vistazo a la futura casa del equipo de la NFL, cuando regresen a Washington, D.C., en 2030.

HKS, la firma de arquitectura encargada de diseñar el nuevo estadio, publicó el jueves cinco representaciones conceptuales de cómo se verá el recinto.

El estadio se está construyendo en el antiguo sitio del RFK Stadium, a lo largo de East Capitol Street, en el noreste de D.C. La demolición del viejo estadio está casi completa, con muy poco en pie.

“Estamos orgullosos de compartir las primeras imágenes de nuestro futuro estadio, un hito decisivo en la siguiente fase del proceso de desarrollo”, dijo Mark Clouse, presidente de los Washington Commanders, en un comunicado. “Este momento subraya la solidez de nuestra alianza con HKS, cuyo enfoque reflexivo y visionario nos ha ayudado a dar forma a un concepto que está a la altura de su extraordinaria ubicación a lo largo del Eje Monumental de D.C. y que realmente encarna el espíritu y el carácter del



Los Washington Commanders y HKS publican las primeras imágenes conceptuales

FOTO: (CORTESÍA DE WASHINGTON COMMANDERS Y HKS)

Distrito”.

HKS tiene una trayectoria en el diseño de recintos deportivos icónicos, como el SoFi Stadium en Inglewood, California; el AT&T Stadium en Arlington, Texas; y el U.S. Bank Stadium en Minneapolis.

“HKS se siente honrada de trabajar en uno de los sitios deportivos y de entretenimiento más extraordinarios del mundo, y este proyecto exige una respuesta igualmente extraordinaria. Cada decisión de diseño está guiada por la importancia del lugar, moldeada por su historia local, regional y nacional, y por generaciones de recuerdos arraigados en el RFK Stadium”, dijo Mark A. Williams, FAIA, director global de recintos de HKS, en un comunicado.

El estadio contará con techo y alrededor de

65,000 asientos. Se prevé que albergue más de 200 eventos al año, que incluirán deportes, conciertos, festivales y grandes celebraciones.

“Estas representaciones le dan mucho a D.C. para esperar contentusiasmo: un hermoso y singular estadio frente al río y el regreso de nuestros Commanders; eventos durante todo el año a pocos pasos de un distrito de entretenimiento y del transporte público; y, por supuesto, empleos para los residentes de D.C. y nuevas oportunidades para las empresas de la ciudad”, dijo la alcaldesa Muriel Bowser en un comunicado.

Bowser, quien anunció en noviembre que no se postulará para la reelección, tendrá que ceder los planes a su sucesor para llevar el proyecto hasta la meta final.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!



Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Tensiones diplomáticas

Dinamarca y EE.UU. crean grupo por Groenlandia

WASHINGTON, DC / EFE

Dinamarca anunció este miércoles la creación de un grupo de trabajo con Estados Unidos para abordar las "discrepancias" entre ambos países sobre el futuro de Groenlandia, tras la reunión de los cancilleres danés y groenlandesa con el vicepresidente estadounidense, JD Vance, que no sirvió para cambiar la opinión de Washington.

"Hemos decidido formar un grupo de trabajo de alto nivel para explorar si podemos encontrar un camino común a seguir", declaró el ministro de Exteriores danés, Lars Løkke Rasmussen, en una rueda de prensa junto a su homóloga groenlandesa, Vivian Motzfeldt.

Rasmussen señaló que el grupo se reunirá por primera vez "en cuestión de semanas" y espera que se centre en "abordar las preocupaciones de seguridad

estadounidenses, al mismo tiempo que respetar las líneas rojas" de Dinamarca.

La reunión con JD Vance y con el secretario de Estado, Marco Rubio, se llevó a cabo en el Edificio Ejecutivo Eisenhower, en el complejo de la Casa Blanca, en medio de las presiones del presidente estadounidense, Donald Trump, por adquirir la isla ártica, un territorio autónomo de Dinamarca, argumentando preocupaciones de seguridad nacional.

El encuentro fue, según el canciller danés, "una discusión franca pero también constructiva", aunque admitió que no lograron "cambiar la posición de Estados Unidos".

Explicó que Dinamarca sigue creyendo que la seguridad de Groenlandia se puede garantizar "dentro del marco actual" y dijo que es "totalmente inaceptable" cualquier idea que no respete la integridad territorial de Dinamarca y el derecho de autodeterminación del pueblo groenlandés.

"Por lo tanto, seguimos teniendo discrepancias

Tanto el primer minis-



El ministro de Asuntos Exteriores de Dinamarca, Lars Løkke Rasmussen (der.), y la ministra de Asuntos Exteriores de Groenlandia, Vivian Motzfeldt (izq.).

FOTO:EFE/EPA/MADS CLAUS RASMUSSEN DENMARK OUT

tro de Groenlandia, Jens-Frederik Nielsen, como la primera ministra danesa,

Mette Frederiksen, han rechazado la posibilidad de que Estados Unidos se haga

con la isla ya sea mediante una compra o por la fuerza militar.

■ DICE QUE ES UNA "PERSONA FANTÁSTICA"

Trump mantiene una llamada con Delcy Rodríguez

WASHINGTON / EFE

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, reveló que este miércoles mantuvo una conversación telefónica con la presidenta encargada de Venezuela, Delcy Rodríguez, a quien definió como una "persona fantástica".

"Hoy tuvimos una conversación excelente y ella es una persona fantástica. De hecho, es alguien con quien hemos trabajado muy bien", declaró Trump a la prensa en el Despacho Oval de la Casa Blanca.

El mandatario re-

publicó agregó que la llamada fue "larga", que abordaron "muchos temas" y que se está llevando "muy bien con Venezuela".

Trump dio estas declaraciones un día antes de recibir en la Casa Blanca a la líder opositora venezolana María Corina Machado, quien de momento ha sido excluida por Estados Unidos de la transición en Venezuela.

Delcy Rodríguez, quien fue vicepresidenta durante el mandato de Nicolás Maduro, asumió el cargo después de que las fuerzas especiales estadounidenses capturaran el 3 de enero en Caracas al líder chavista y a su esposa, Cilia Flo-

res, y los llevaran a Nueva York para juzgarlos por narcotráfico.

Trump sostiene que Estados Unidos mantiene una tutela sobre el Gobierno venezolano y ha anunciado acuerdos para recibir millones de barriles de crudo venezolano.

Rodríguez informó este miércoles que en los últimos días han sido liberados 406 presos políticos en el país y que el proceso de exarcelación "se mantiene abierto".

La presidenta encargada dio estas declaraciones junto a su hermano, el jefe negociador del Gobierno venezolano, Jorge Rodríguez; y al ministro de Interior, Diosdado Cabello.



SEMESTRE DE PRIMAVERA 2026

¡Aplique Ahora!



¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- **Inglés como Segundo Idioma (ESL).** Desde nivel básico hasta avanzado.
- **Diploma de Bachillerato (GED)** en Inglés y Español.
- **Clases de Computación.**
- **Entrenamiento Laboral:** Asistente de Maestro Bilingüe, Artes Culinarias, Auxiliar de Enfermería y Fundamentos de Informática.



Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.
- **Cursos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:**
- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.



¡Agregue su nombre a nuestra lista de interés!



escanee el código

Para más información

(202) 797-4700

Visite nuestra página web

www.carlosrosario.org





AVISO PÚBLICO

Comisión de Oportunidades de Vivienda del Condado de Montgomery (HOC)

AÑO FISCAL FEDERAL (FFY) 2025 – PLAN ANUAL Y PLAN QUINQUENAL DE LA AGENCIA DE VIVIENDA PÚBLICA (PHA) Y REVISIONES DEL PLAN ADMINISTRATIVO DEL PROGRAMA DE VALES DE ELECCIÓN DE VIVIENDA (HCV)

Este aviso reemplaza el aviso publicado el 1 de diciembre de 2025. HOC está reenviando sus Planes Anual y Quinquenal de la PHA para el FFY 2025 para revisión pública y comentarios. El reenvío incluye revisiones a la presentación original del Plan Quinquenal y al Plan Administrativo del HCV, el cual describe las políticas para la operación del programa HCV de HOC. El FFY 2025 comienza el 1 de julio de 2025 y finaliza el 30 de junio de 2026. En cumplimiento con la Ley de Calidad de Vivienda y Responsabilidad Laboral de 1998, estas revisiones están disponibles para revisión pública y comentarios.

El reenvío de los Planes Anual y Quinquenal de la PHA para el FFY 2025 de HOC y las revisiones del Plan Administrativo están disponibles para su revisión en el sitio web de HOC, www.hocmc.org. Las revisiones también están disponibles para revisión en la Oficina Principal de HOC ubicada en 10400 Detrick Ave., Kensington, MD 20895 (hasta el 1 de febrero de 2026); en el nuevo Edificio de la Sede Central de HOC en 1328 Fenwick Ln., Silver Spring, MD 20910 (después del 1 de febrero de 2026); en la Oficina de East Deer Park en 231 East Deer Park Dr., Gaithersburg, MD 20877; en el Centro de Servicios de Silver Spring en 880 Bonifant St., Silver Spring, MD 20910; y en el Centro de Servicios de Derwood en 16105 Columbus Ave., Suite 200, Derwood, MD 20855.

HOC llevará a cabo una audiencia pública sobre estos documentos el **4 de marzo de 2026** a las 10:00 a.m. La reunión se realizará de manera presencial en el nuevo Edificio de la Sede Central de HOC, con la oportunidad de asistir en persona o de manera virtual a través de YouTube:

<https://youtube.com/live/ZKwMMWCxHDs?feature=share>

Todos los comentarios públicos por escrito pueden enviarse por correo postal a Darcel Cox, Vicepresidenta de Cumplimiento, a 10400 Detrick Avenue, Kensington, Maryland 20895 (hasta el 1 de febrero de 2026) y a 1328 Fenwick Ln., Silver Spring, MD 20910 (después del 1 de febrero de 2026), o enviarse por correo electrónico a plancomments@hocmc.org.

El período de comentarios públicos para estos documentos comienza el 17 de enero de 2026 y finaliza el 4 de marzo de 2026. Para ser considerados, todos los comentarios por escrito deben recibirse a más tardar a las 5:00 p.m. del 3 de marzo de 2026. Habrá una oportunidad para presentar comentarios orales el día de la audiencia pública. Para solicitar participar como orador durante la audiencia pública, ya sea de manera presencial o virtual, envíe un correo electrónico a Imani Benjamin-Johnson a imani.benjamin-johnson@hocmc.org para obtener más información.

Las preguntas relacionadas con la observación o participación en la audiencia pública pueden dirigirse a Imani Benjamin-Johnson al (240) 627-9549, Número de Retransmisión de Maryland 711 (TTY), o a imani.benjamin-johnson@hocmc.org.

Astronauta enfermo

Crew-11 amerizó con éxito tras emergencia médica



La misión Crew-11 de la NASA amerizó con éxito en el océano frente a la costa de San Diego.

FOTO: EFE/EPA/NASA/BILL INGALLS

MIAMI/EFE

Los cuatro astronautas salieron de la Dragon sonrientes y en aparentes buenas condiciones.

El primero en hacerlo, a las 9:28 GMT (4:28 EST), fue Mike Fincke, quien tras saludar a las cámaras fue trasladado en camilla al interior del buque donde toda la tripulación pasará un examen médico inicial rutinario. Minutos después salían Zena Cardman, Kimiya Yui y Oleg Platonov.

Después de un viaje de casi once horas, la cápsula Dragon de SpaceX, que se desacopló de la estación espacial el miércoles a las 22:20 GMT (17:20 EST), se posaba sobre el agua a las 8:41 GMT (3:41 EST), en un amerizaje perfecto sobre un océano calmado y unas excelentes condiciones marítimas.

“Welcome home, Crew-11!”, eran las palabras de bienvenida del centro de control de la NASA para los astronautas de la Crew-11, Zena Cardman y Mike Fincke, de la NASA; Kimiya Yui, de la agencia espacial japonesa JAXA, y Oleg Platonov, de la agencia espacial rusa Roscosmos, quienes han permanecido 165 días en el laboratorio orbital y 167 en el espacio.

Con la ayuda de cuatro paracaídas, la cápsula logró desacelerar y amerizar de manera segura en el océano donde un buque de recuperación esperaba para asegurar la Dragon, subirla a bordo y desembarcar a los astronautas.

Unos cuarenta minutos después de amerizar, se abrían las puertas de la cápsula y salía la tripulación. Algo débiles por el tiempo pasado en el espacio en condiciones de microgravedad,

los cuatro astronautas salieron de la Dragon sonrientes y en aparentes buenas condiciones.

Pese a las circunstancias, “la misión ha sido un éxito” y en estos cinco meses de trabajo, “la tripulación ha realizado 850 horas de estudios científicos” que ayudarán a avanzar a la exploración espacial y a la vida en la Tierra y que tendrán aplicaciones médicas e industriales, ha destacado el máximo responsable de la NASA.

Un regreso anticipado

El pasado 8 de enero, la NASA anunció su decisión de adelantar el fin de la misión y traer de vuelta a la Tierra a los cuatro miembros de la tripulación, uno de ellos afectado por un problema médico del que no se han dado más detalles, salvo que se encuentra estable.

Esa primera vez que una misión de la EEI en operación permanente regresa antes de tiempo por la salud de uno de sus miembros porque, aunque la estación cuenta con equipos médicos avanzados, los diagnósticos complejos deben realizarse en tierra.

La misión que ha adelantado su retorno dos semanas respecto al calendario original -contemplaba una estancia de seis meses en órbita- ha obligado a cancelar la primera caminata espacial de este año que estaba prevista para este jueves.

Tras la salida de la Crew-11, tres tripulantes permanecen a bordo de la EEI, bajo el mando del ruso de Roscosmos Serguéi Kud-Sverchkov, quien ha asumido el mando como comandante del laboratorio orbital en sustitución de Fincke.

Tensión entre Washington y Teherán

Irán pide a Trump evitar repetir un ataque militar y buscar una salida diplomática

WASHINGTON, DC / EFE

El ministro de relaciones exteriores de Irán, Abbas Araghchi, envió este miércoles un mensaje al presidente de EE.UU., Donald Trump, en el que le pide que "no cometá el mismo error" de junio de 2025 cuando bombardeó instalaciones nucleares en Teherán e insistió en buscar salidas diplomáticas.

Durante una entrevista exclusiva con Fox News, Araghchi dijo que su mensaje para Trump es que si repite una operación similar obtendrá los mismos resultados porque a su criterio "si destruyeron instalaciones y máquinas, pero la tecnología no se puede bombardear y tampoco la determinación".

Posteriormente, el



"si destruyeron instalaciones y máquinas, pero la tecnología no se puede bombardear y tampoco la determinación".

ABBAS ARAGHCHI

Ministro de relaciones exteriores de Irán durante una entrevista exclusiva con Fox News

canciller iraní dijo que su país "ha demostrado estar dispuesto a negociar" pero que fue "Estados Unidos quien abandonó la diplomacia y optó por la guerra" y que insta a retomar las conversaciones sobre la mesa.

Araghchi reiteró que



El ministro de relaciones exteriores de Irán, Abbas Araghchi. FOTO: WHEFE/EPA/WAEL HAMZEH

Irán mantiene su compromiso de no desarrollar armas nucleares, aunque dejó claro que no está dispuesto a renunciar al enriquecimiento de uranio con fines pacíficos, al que

calificó como un "derecho legítimo" en el marco del Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP).

En junio de 2025, Estados Unidos bombar-

deó varias instalaciones nucleares en Irán en una operación ordenada por el presidente Trump, lo que marcó una de las mayores escaladas entre ambos países en los últimos años

y derivó en la interrupción de los contactos diplomáticos, en un contexto de crecientes tensiones por el programa nuclear iraní.

Durante la entrevista el canciller iraní insistió en que el Gobierno de Teherán tiene el control sobre las manifestaciones reportadas en las últimas semanas y que el clima de violencia ha disminuido.

De acuerdo con la ONG Iran Human Rights esta semana la cifra de civiles muertos se elevó a al menos 3.428 en los 18 días de protestas antigubernamentales impulsadas por el deterioro de las condiciones económicas en el país o la depreciación del Rial.

Finalmente el representante de Irán añadió que cualquier avance diplomático deberá incluir el levantamiento de las sanciones impuestas por Washington.

**AM I OKAY
TO DRIVE?**

**BUZZED DRIVING
IS DRUNK DRIVING**

NHTSA

ad
COUNCIL

Heredero del último sha de Persia

Pahlaví propone un Irán laico, sin armas nucleares

REDACCIÓN
INTERNACIONAL/
EFE

Reza Pahlaví, heredero del último sha de Persia, dibujó este jueves, a través de un mensaje en redes sociales, un futuro de Irán sin programa nuclear, en el que se dejará de apoyar a "grupos terroristas" o que restaurará relaciones con Estados Unidos, además de reconocer al Estado de Israel, actuales enemigos de la República Islámica de Irán.

"Para lograrlo, ahora es el momento de apoyar al pueblo iraní. La caída de la República Islámica y el establecimiento de un Gobierno laico y democrático en Irán no solo devolverán la dignidad a mi pueblo, sino que beneficiarán a la región y al mundo",



Para lograrlo, ahora es el momento de apoyar al pueblo iraní. La caída de la República Islámica y el establecimiento de un Gobierno laico y democrático en Irán no solo devolverán la dignidad a mi pueblo, sino que beneficiarán a la región y al mundo",

REZA PAHLAVÍ

en su cuenta de X

Pahlaví, que vive en Estados Unidos, en su cuenta de X.

En la red social, el primo-génito de Mohammad Reza Pahlaví señaló que Irán, bajo el "yugo" de la República Islámica instaurada por los ayatolás desde el derrocamiento de su padre en 1979, se identifica en el imaginario colectivo del resto del mundo con el "terrorismo", el "ex-

tremismo" y la "pobreza".

Pero el "verdadero Irán" es "diferente", es "hermoso", "pacífico" y "florecente", añadió Pahlaví sobre el antiguo Irán y el que "resurgirá de sus cenizas" cuando "caiga" la República Islámica.

Tras ello, Pahlaví detalló de forma "clara" cómo actuará un Irán "libre" para con sus vecinos y el mundo.



Reza Pahlaví, heredero del último sha de Persia, en una imagen de archivo.

FOTO: EFE/EPA/SALVATORE DI NOLFI

En este sentido, el heredero del último sha aseguró que el programa militar de Irán "cesará", así como el "apoyo a grupos terroristas", al tiempo que garantizó que Irán "trabajará" con socios regionales y globales para hacer frente al terrorismo, el crimen organizado, el tráfico de drogas y el islamismo extremista.

Irán actuará como un amigo y una fuerza estabilizadora en la región. Y será un socio responsable en la seguridad global", enfatizó Pahlaví.

Además, afirmó que, en el ámbito diplomático, se normalizarán las relaciones con Estados Unidos, y que el Estado de Israel será reconocido

"inmediatamente".

Irán también impulsará la expansión de los Acuerdos de Abraham -un pacto de 2020 por el que Israel normalizó relaciones con algunos países árabes vecinos- para convertirlos en los "Acuerdos de Ciro" y, así, "unir" a Irán, Israel y el mundo árabe.

También habló Pahlaví en sumisión de energía (aseguró que Irán será un proveedor de energía fiable para el mundo) o de economía (Irán se abrirá al mundo, aseveró), y terció que las oportunidades reemplazarán al "aislamiento" internacional en el que vive la República Islámica de Irán, donde continúan sucediéndose las manifestacio-

nes iniciadas el pasado 28 de diciembre por la población a cuenta de la crisis económica que atraviesa el país.

Pahlaví, que en una reciente entrevista para el periódico británico 'Daily Mail' se ofrecía no para gobernar Irán sino para liderar la transición del país persa hacia la democracia, ha estado alejando las protestas contra el régimen de los ayatolás encabezado por Ali Jameneí.

Las protestas, que dejan cientos de víctimas, también han acarreado advertencias por parte del presidente de Estados Unidos, Donald Trump, sobre una posible intervención militar para defender al pueblo iraní.

PRINCE GEORGE'S COUNTY

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND TRANSPORTATION PUBLIC NOTICE

Prince George's County is requesting a variety of operating and capital grants to assist in the funding of TheBus, Call-A-Bus, PGC Link, and other locally operated public transit systems.

Specifically, the County is requesting \$14,727,414 in Federal/State operating funding through the Maryland Transit Administration and the Federal Transit Administration on a variety of grants for FY2027. These grants include Statewide Special Transportation Assistance Program (SSTAP) as enacted by the Maryland General Assembly, Section 5311 of the Urban Mass Transportation Act of 1964 and Section 5307 Urban program; this includes Federal Capital funding, in the amount of \$775,763, being requested for capitalized preventive maintenance and refurbishment of transit buses, purchase of replacement transit buses, and/or fleet enhancements. The County is also seeking \$269,105 in Ridesharing/Commuter Assistance Program funds to assist Prince George's County individual commuters and employers to develop, improve and market commuter programs and services.

Upon request, transit staff will schedule a public hearing regarding this matter. Requests should be submitted in writing to ATP.Comments@co.pg.md.us no later than 4:00 p.m. on Thursday, February 12, 2026. Should a public hearing be requested, an online Zoom meeting will be held at 2:00 p.m. Thursday, February 19, 2026. Written statements will be accepted at ATP.Comments@co.pg.md.us through Thursday, February 26, 2026. Please include a point of contact and mailing address to become part of the public hearing record.

To request accommodations, interpretation services, translated materials or an alternative format, please contact the Department using the information provided noted below:

DPW&T, Office of Transportation
ATP.Comments@co.pg.md.us
301-886-5656 • TDD 301-925-3894 • MD Relay
Users Dial 7-1-1

CONDADO DE PRINCE GEORGE

DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTE AVISO PÚBLICO

El Condado de Prince George está solicitando una variedad de subvenciones operativas y de capital para ayudar a financiar TheBus, Call-A-Bus, PGC Link y otros sistemas de transporte público operados localmente.

Específicamente, el Condado está solicitando \$14,727,414 en fondos operativos federales y estatales a través de la Administración de Tránsito de Maryland y la Administración Federal de Tránsito, mediante diversas subvenciones para el Año Fiscal 2027 (FY2027). Estas subvenciones incluyen el Programa Estatal de Asistencia Especial para el Transporte (SSTAP), según lo promulgado por la Asamblea General de Maryland; la Sección 5311 de la Ley de Transporte Masivo Urbano de 1964 y el Programa Urbano de la Sección 5307. Esto incluye fondos federales de capital por un monto de \$775,763, solicitados para mantenimiento preventivo capitalizado y reacondicionamiento de autobuses de tránsito, la compra de autobuses de reemplazo y/o mejoras de la flota. El Condado también está solicitando \$269,105 en fondos del Programa de Viajes Compartidos/Asistencia al Viajero, para ayudar a los viajeros individuales y empleadores del Condado de Prince George a desarrollar, mejorar y promover programas y servicios para viajeros.

A solicitud, el personal de tránsito programará una audiencia pública sobre este asunto. Las solicitudes deberán presentarse por escrito a ATP.Comments@co.pg.md.us a más tardar a las 4:00 p.m. del jueves 12 de febrero de 2026. Si se solicita una audiencia pública, se llevará a cabo una reunión en línea por Zoom a las 2:00 p.m. del jueves 19 de febrero de 2026. Se aceptarán declaraciones escritas en ATP.Comments@co.pg.md.us hasta el jueves 26 de febrero de 2026. Por favor, incluya un punto de contacto y una dirección postal para formar parte del registro de la audiencia pública.

Para solicitar adaptaciones, servicios de interpretación, materiales traducidos o un formato alternativo, comuníquese con el Departamento utilizando la información que se indica a continuación:

DPW&T, Oficina de Transporte
ATP.Comments@co.pg.md.us
301-886-5656 • TDD 301-925-3894
• Usuarios de MD Relay marcar 7-1-1

Excarcelaciones en Venezuela bajo cuestionamientos

Gobierno habla de 400 liberados y ONG lo desmienten

CARACAS/EFE

El presidente del Parlamento y jefe negociador del Gobierno venezolano, el chavista Jorge Rodríguez,

aseguró este martes que van más de 400 excarcelaciones de presos políticos, mientras ONG negaron que se esté produciendo un "número importante" de liberaciones, al señalar que el proceso está marcado por "dila-

ciones".

En una sesión del Parlamento, transmitida por el canal de Youtube ANTV, Rodríguez afirmó que "a la fecha van más de 400 personas excarceladas" contando desde unas primeras 160 liberaciones

■ SEGÚN LA AUTORIDADES COLOMBIANAS

Petro y Trump se reúnen el 3 de febrero

BOGOTÁ/EFE

El presidente colombiano, Gustavo Petro, confirmó este miércoles que la reunión con su homólogo estadounidense, Donald Trump, en la Casa Blanca se celebrará el próximo 3 de febrero, tras la llamada telefónica que tuvieron la semana pasada y rebajó la tensión entre Washington y Bogotá.

"El Consejo de Ministros tiene un tema (sobre narcotráfico), que es el que ha intensificado el debate entre Estados Unidos y Colombia -entre los gobiernos, entre los presidentes- que ha terminado con una posibilidad de reunión que será el 3 de febrero, ya veremos los resultados de esa reunión, que es determinante", expresó Petro.

Al intervenir ante sus ministros, el mandatario recordó que presentará a Trump los datos sobre narcotráfico de su Gobierno para que "sepa realmente lo que ha pasado en la lucha que hemos librado en este Gobierno contra los narcóticos".

Justamente el ministro de Defensa colombiano, Pedro Sánchez Suárez, se reunió este miércoles en Washington con altos funcionarios de EE.UU. para abordar la lucha conjunta contra el narcotráfico, que consi-



Gustavo Petro (i), y su homólogo de Estados Unidos, Donald Trump.

FOTO: EFE

deró el "enemigo común" para ambos países, como preámbulo al encuentro entre los presidentes.

"Tuvimos un diálogo muy abierto, como siempre ha ocurrido. Lo que estamos haciendo en Colombia es combatir un enemigo común que tenemos con los Estados Unidos, el narcotráfico. El reto es cómo incrementamos la eficiencia para acabar con este veneno", aseguró Sánchez en una rueda de prensa junto al embajador de Colombia en EE.UU., Daniel García Peña.

Como parte de su agenda en Washington, el ministro se ha reunido hasta ahora con miembros del Congreso, como el senador republicano Bill Hagerty o con el presidente del Comité de Servicios Armados en la Cámara de Representantes, el republicano Mike Rogers.

Tiene previsto conversar con miembros del Departamento de Guerra y con otras autoridades

de la Administración de Trump.

Sánchez puso el foco en los esfuerzos de Bogotá para erradicar el tráfico de drogas, y citó la incautación de más de 2.840 toneladas de cocaína.

Tensiones diplomáticas

El presidente estadounidense anunció la semana pasada que se reunirá con Petro en la Casa Blanca la primera semana de febrero y manifestó que fue "un gran honor" hablar con su homólogo colombiano, después de meses de desencuentros entre los dos mandatarios.

El republicano había acusado a Petro de participar en el tráfico de cocaína y sugirió además que le sonaba "bien" la posibilidad de que EE.UU. enviara una misión militar a Colombia similar a la que resultó en la captura del presidente venezolano, Nicolás Maduro, el pasado 3 de enero.



Personas participan en una vigilia frente al centro penitenciario El Rodeo I este martes, en Zamora estado de Miranda (Venezuela)

FOTO: EFE/ RONALD PEÑA

que ocurrieron el 23 de diciembre del 2024. Posteriormente, fuentes legislativas señalaron que se refería a diciembre de 2025.

Horas después, en un mensaje en Telegram, el funcionario reiteró que son "400 personas excarceladas" e insistió en que las primeras liberaciones tuvieron lugar a finales de 2024, "como un gesto unilateral del Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela".

Según las cifras proporcionadas por Rodríguez y el Gobierno de Venezuela, se han liberado 160 personas en diciembre de 2024; 99 en Navidad de 2025; 88 en Año Nuevo también de 2025 y 116 anunciadas este lunes.

Eso supone que desde diciembre de 2024 se han excarcelado 463 presos y desde diciembre de 2025 han sido 303.

El diputado aseguró que las excarcelaciones continuarán como parte de un "gesto unilateral" del Gobierno de su hermana, Delcy Rodríguez, quien asumió como presidenta encargada tras la captura del mandatario, Nicolás Maduro, por parte de Estados Unidos.

Sin lista pública de excarcelados

Y aunque Rodríguez puso a disposición las "listas", todavía no se han hecho públicas, lo que ha dado pie a que ONG, activistas, familiares y partidos políticos cuestionen las cifras. La organización Foro Penal dice que ha verificado 56 excarcelaciones, mientras que la coalición opositora Plataforma Unitaria Democrática reporta 76.

Por su parte, Provea -organización que se dedica a la defensa de los derechos humanos- afirmó que "continúan las dilaciones indebidas y

los abusos autoritarios", y que eso impide -indirectamente- la concreción de las liberaciones anunciadas desde el pasado jueves por el presidente del Parlamento.

Entretanto, el Comité de Derechos Humanos del partido Vente Venezuela (VV), liderado por la opositora y nobel de la Paz 2025, María Corina Machado, afirmó que el Gobierno venezolano "siempre miente" y exigió una lista pública de excarcelados.

Liberación "inmediata" y "completa"

Machado y el líder opositor Edmundo González Urrutia -quien reclama la Presidencia de Venezuela desde el exilio- también denunciaron que "la liberación masiva" de presos "no se está llevando a cabo en los términos anunciados".

En un comunicado, señalaron que "la cifra de 116 excarcelados, difundida por el régimen el lunes, no se corresponde con la realidad", ya que "las organizaciones de derechos humanos sólo han podido verificar la de 56 personas" hasta ahora.

Machado y Urrutia denunciaron el maltrato que supone para los familiares y los encarcelados que "no se hayan publicado las listas de las personas que serán liberadas ni se haya notificado a los familiares sobre el proceso de excarcelación", por lo que "cientos de ellos permanecen en vigilia acamados frente a los centros de reclusión, gastando el dinero que no tienen y poniendo su propia salud en riesgo".

Familiares mantienen vigilias

Cinco dólares por un colchón para pasar la noche a la intemperie, diez dólares por unas

horas en una habitación con derecho a bañarse, entre 6 y 9 dólares por almuerzo -sin incluir el traslado-, son algunos de los gastos que se suman a la angustiante espera de familiares que aguardan por las excarcelaciones a las afueras de la cárcel El Rodeo (norte).

En la noche de hoy, familiares se congregaron nuevamente a las afueras de varias cárceles exigiendo la liberación de sus parientes, algo que también pidieron activistas venezolanos y allegados de presos políticos que se concentraron en la tarde de este martes en la Universidad Central de Venezuela, en Caracas.

"Tienen que decir la verdad referente a la cantidad de excarcelaciones", dijo a EFE Angélica Rodríguez a las afueras de El Helicoide, la sede en Caracas del Servicio Bolivariano de Inteligencia Nacional (Sebin), y afirmó que los familiares se mantendrán en vigilia hasta que produzcan las liberaciones.

Rodríguez aseguró que su esposo, Óscar Aguillón -de nacionalidad colombiana y venezolana y detenido en 2020, según Foro Penal-, se encuentra "desaparecido" desde el pasado 31 de julio cuando fue trasladado desde El Helicoide a otro centro de reclusión que aseguró desconocer.

Por su parte, desde El Rodeo I, Aurora Silva, esposa del activista político Freddy Superlano, aseguró que "no existe una lista real" de excarcelados y exigió que se cumpla el compromiso de las liberaciones de los presos políticos.

Foro Penal hasta el domingo computaba poco más de 800 presos políticos en Venezuela.

Por cargos de robo y agresión

Exestrella de la NBA arrestada en VA

POLICIALES / WH

El exescolta de la NBA Delonte West fue arrestado el mes pasado en relación con una agresión y un robo en el condado de Fairfax, Virginia, según informó la policía.

El 21 de diciembre, alrededor de las 6:36 a.m., una persona denunció que fue agredida y robada por West, informó el Departamento de Policía del Condado de Fairfax. Los agentes lo encontraron cerca del lugar y procedieron a su arresto.

El hombre de 42 años enfrenta cargos de robo y agresión. La policía no dio a conocer la cantidad exacta de dinero que West habría sustraído, pero confirmó que fue menos de 50 dólares.

West fue liberado de la cárcel tras pagar una fianza de 1,000 dólares.

Este no es el primer encuentro de West con la policía del condado de Fairfax. En junio de 2024, fue arrestado tras una breve persecución policial, durante la cual



West fue liberado de la cárcel tras pagar una fianza de 1,000 dólares.

FOTO: POLICÍA

los agentes indicaron que tuvieron que administrarle Narcan.

El caso vuelve a poner en foco la delicada situación personal del exjugador, quien en los últimos años ha sido noticia más por sus problemas de salud mental y adicciones que por su carrera deportiva. Pese a los esfuerzos de familiares, excompañeros y organizaciones para ayudarlo, West ha atravesado reiterados episodios de vulnerabilidad en la vía pública, lo que ha generado preocupación en el ambiente de la NBA y entre sus seguidores.



Si necesita seguro de automóvil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas, Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member
Travelers
Group

Daba tutorías

Lo sentencian por agredir a un niño

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de 79 años fue sentenciado por agredir sexualmente a un menor al que su esposa, quien era maestra, daba tutorías, según informó la fiscalía del condado de St. Mary's, Jaymi Sterling.

Cecil John Dunlap, de Chesapeake, Virginia, fue condenado a 20 años de prisión por agredir sexualmente a un niño de 7 años en 1981 y 1982. Los abusos ocurrieron durante sesiones de tutoría en la vivienda de Dunlap, ubicada en el condado de St. Mary's, Maryland.

Dunlap, quien se mudaba con frecuencia debido a su servicio militar, había sido condenado previamente por agredir sexualmente a dos menores en Virginia durante la década de 2010.

La fiscal estatal Jaymi Sterling anunció hoy que Cecil John Dunlap, de 79 años y residente de Chesapeake, Virginia, fue sentenciado a prisión por agredir sexualmente a un niño de 7 años en 1981 y 1982. (Oficina de la Fiscalía del Condado de St. Mary's)



Cecil John Dunlap, fue sentenciado a prisión por agredir sexualmente a un niño de 7 años.

FOTO: FISCALÍA DE ST. MARY'S

un niño de 7 años en 1981 y 1982. (Oficina de la Fiscalía del Condado de St. Mary's)

Durante la sentencia, la fiscalía destacó la gravedad y la reiteración de los delitos, así como el impacto duradero en la víctima, subrayando que el paso del tiempo no borra el daño causado. Sterling señaló que el fallo busca brindar justicia a quienes sufrieron abusos décadas atrás y envió un mensaje claro sobre la responsabilidad penal, incluso muchos años después de cometidos los hechos.



**Silvia
Caceres
Díaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

**10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners**

Relacionado con la MS-13

Condenada: Asesinó a adolescente

POLICIALES / WH

Una mujer de 24 años fue condenada por el asesinato, relacionado con la pandilla MS-13, de una joven de 18 años.

Iris Alonzo-Salgado, residente de Frederick, fue declarada culpable de asesinato en primer grado, conspiración para cometer asesinato en primer grado y participación en una organización criminal que resultó en la muerte de una persona. El veredicto fue emitido por la jueza Theresa Chernosky el viernes 14 de noviembre de 2025, tras un juicio sin jurado en el Tribunal de Circuito del condado de Montgomery.

Alonzo-Salgado había renunciado a su derecho a un juicio con jurado.

La condena se deriva del asesinato ocurrido en mayo de 2023 de Rosa Sánchez Merino, cuyos restos fueron encontrados en una tumba poco profunda en una zona boscosa a lo largo



Iris Yudella Alonzo-Salgado, de 23 años, fue arrestada en relación con la muerte de una joven de 18 años. FOTO: POLICÍA DE MOCO

de Brookeville Road, en Olney.

Durante el juicio, la fiscalía sostuvo que el crimen fue ordenado y ejecutado como parte de una dinámica interna de la MS-13, y que la víctima fue asesinada por presuntas violaciones a las reglas del grupo. Los investigadores detallaron que Rosa Sánchez Merino fue llevada engañada a un lugar donde posteriormente fue asesinada, y que el ataque mostró un alto grado de planificación y coordinación entre los involucrados.

En lounge de hookah en MD

Empleado arrestado por incendio

POLICIALES / WH

Dos personas fueron arrestadas el martes en relación con un incendio provocado en un lounge de hookah en Waldorf, según la Oficina del Mariscal Estatal de Bomberos de Maryland.

Las autoridades informaron que el incendio ocurrió alrededor de las 12:30 a.m. del 30 de octubre de 2025 en Pasha Lounge, ubicado en el 3242 de Old Washington Road, en el condado de Charles.

El Departamento de Bomberos Voluntarios de Waldorf respondió al incendio y encontró la puerta principal forzada y un fuego activo dentro del establecimiento. El incendio fue controlado en menos de 40 minutos.

Posteriormente, los Mariscales Estatales de Bomberos determinaron que el fuego se originó den-



Ashley Elizabeth Ellis fue arrestada el martes 13 de enero de 2026 en relación con un incendio provocado en un lounge de hookah en Waldorf. FOTO: (OFICINA DEL MARISCAL ESTATAL DE BOMBEROS DE MARYLAND)

tro de la sala del humidor del lounge y que fue "provocado intencionalmente cuando un sospechoso encendió materiales dentro del edificio". Las autoridades estiman que el incendio causó aproximadamente 25,000 dólares en daños estructurales y 50,000 dólares en daños al contenido.

El 13 de enero, los in-

vestigadores arrestaron a Shawn Hill Justice, de 37 años, quien enfrenta cargos de incendio provocado en segundo grado, quema maliciosa en primer grado, robo en segundo grado y destrucción de propiedad por un valor superior a 1,000 dólares.

Las autoridades también arrestaron a Ashley Elizabeth Ellis, de 35 años, empleada de Pasha Lounge, acusándola de conspiración para cometer incendio provocado en segundo grado y robo.

La investigación continúa para determinar el móvil del incendio y si hubo otras personas involucradas en el hecho. Ambos sospechosos permanecen detenidos a la espera de su comparecencia ante la justicia, mientras las autoridades reiteraron el llamado a la comunidad para que aporte cualquier información adicional que pueda ayudar a esclarecer completamente el caso.

Viernes 16 de enero de 2026

www.washingtonhispanic.com

Ariana Grande debutará con un musical en el West End londinense



Estará junto a Jonathan Bailey

La cantante estadounidense Ariana Grande en Londres, Reino Unido.

FOTO: ARCHIVO, EFE/EPA/NEIL HALL

LONDRES/EFE

La cantante y actriz estadounidense Ariana Grande debutará en el prestigioso West End londinense en el verano de 2027 con el musical *Sunday in the Park with George*, una producción teatral en la que compartirá escenario con el actor británico Jonathan Bailey, con quien ya coincidió recientemente en la adaptación

cinematográfica del exitoso musical *Wicked*.

El anuncio fue realizado a través de la página web oficial del Barbican Centre, uno de los principales espacios culturales de Londres, que será el encargado de acoger esta nueva producción. Según informó la institución, las entradas saldrán a la venta a partir del próximo mes de mayo y podrán adquirirse exclusivamente a través de su sitio web oficial, con el objetivo de evitar la reventa no autorizada.

La obra será un revival de un musical clásico que se estrenó originalmente en Broadway en 1984. El espectáculo cuenta con guion de James Lapine y con música y letras del legendario Stephen Sondheim, considerado uno de los compositores y letristas más influyentes y prolíficos en la historia del teatro musical estadounidense. *Sunday in the Park with George* es una de sus creaciones más reconocidas y ha sido representada en numerosos países desde su

estreno.

La expectación en torno al proyecto aumentó cuando Ariana Grande y Jonathan Bailey compartieron en sus redes sociales una fotografía en la que aparecen juntos observando el célebre cuadro *Tarde de domingo en la isla de la Grande Jatte*, del pintor francés Georges Seurat. La imagen fue tomada en el Instituto de Arte de Chicago, donde la obra se exhibe actualmente, y fue interpretada por muchos seguidores como la primera confir-

mación visual de la colaboración entre ambos artistas.

El musical se inspira de manera libre en la vida y el proceso creativo de Seurat, uno de los máximos exponentes del puntillismo, corriente artística caracterizada por el uso de pequeños puntos de color para construir imágenes completas. La pintura mencionada, de gran formato, es considerada su obra más emblemática y constituye el eje central de la narrativa del musical.

La versión londinense estará dirigida por Marianne Elliott, una reconocida directora teatral que ya ha trabajado anteriormente con Jonathan Bailey en producciones como *Cock* y *Company*, ambas muy bien recibidas por la crítica. El diseño escénico estará a cargo de Tom Scutt, mientras que por el momento no se han revelado más detalles sobre el resto del elenco ni sobre otros miembros del equipo creativo y técnico que participarán en la producción.

Bruno Mars añade fechas de su gira, en Madrid o Londres, por la alta demanda de entradas

**REDACCIÓN
INTERNACIONAL
/EFE**

Y hoy a las 12:00 horas (de cada país), se abrirá la preventa de los conciertos europeos para quienes se hubieran registrado previamente en su web, mientras que la venta general comenzará mañana, jueves.

Desde que se abrió la preventa, la lista de espera para alcanzar el turno de compra superaba las 80.000 personas para muchos de los conciertos europeos, por lo que poco después se fueron anuncian- do conciertos extra.

Hasido el caso de Londres, donde el estadio de Wembley anunció que, "debido a la excepcional demanda" de entradas, se añadían tres nuevas fechas, los días 22, 24 y 25 de julio, que se añadían a los conciertos ya previstos del 18 y 19 del mismo mes.

También en Madrid habrá un segundo concierto, el 11 de julio (el día siguiente del inicialmente previsto para el 10),

ambos en el Metropolitano, y en Ámsterdam habrá dos nuevas fechas -4 y 5 de julio-, junto a las de los días 2 y 3, en el Johan Cruiff Arena.

En París, el Stade de France recibirá la gira de Mars los días 18 (nueva fecha), 20 y 21 de junio; en Berlín, llegará al Olympiastadion el 26 y el 28 de junio, esta última la fecha añadida, y en Milán habrá otra oportunidad, el 15 de julio, además del 14 ya previsto, en el estadio San Siro.

En las próximas horas se abrirán las preventas de los conciertos de Estados Unidos y Canadá, lo que podría suponer más actuaciones añadi- das a las que ahora aparecen en la web del cantante.

De momento, la gira por grandes estados durará seis meses. Comenzará el 10 de abril en Las Vegas y acabará el 14 de octubre en Vancouver (Canadá).

Un total de 47 citas pre- vistas hasta el momento en esta gira en la que Mars estará acompañado por su colabo- rador de Silk Sonic Anderson Paak, como DJ Pee Wee. Los teloneros incluyen a Victoria



El guitarrista y cantante Peter Gene Hernandez, conocido como Bruno Mars, en una imagen de archivo.

FOTOS: EFE/HERBERT P. OCZERET

Monét, Raye y Leon Thomas. 'The Romantic Tour' es una producción de Live Na-

tion y en ella pondrá en escena las nuevas composiciones de su primer álbum de estudio

en seis años.

El cantante y compositor nacido en Hawái anunció en

su perfil de redes sociales la semana pasada que 'The Ro- mantic' será su cuarto álbum de estudio y su primer tra- bajo en solitario desde '24K Magic', lanzado en 2016.

En un post en la red X publicó lo que podría ser la carátula de este álbum con un retrato suyo en blanco y negro y enmarcado con flores.

Su último proyecto se materializó en 2021, como parte de Silk Sonic junto a Anderson Paak, con el disco 'An Evening With Silk So- nica', que les valió los premios Grammy a la grabación del año, canción del año, mejor interpretación de 'R&B' y mejor canción de 'R&B'.

Aunque Mars ha estado alejado de los focos como solista, pasó 2025 dominando las listas de éxitos con diver- sas colaboraciones. 'Die With a Smile', su dueto con Lady Gaga, fue uno de los sencillos más exitosos del año y llevó el Grammy a mejor interpre- tación a dúo. Mientras que 'APT', junto a Rosé, cuenta con tres nominaciones a los Grammy 2026.

Colombia despide a Yeison Jiménez con una celebración en medio del duelo en Bogotá

**ESNEYDER NEGRETE
BOGOTÁ/EFE**

En un ambiente más cercano a la celebración que al duelo, en el Movistar Arena de Bogotá miles de per- sonas se dieron cita este miércoles para acompañar en un homenaje póstumo al cantante colombiano de música popular Yeison Jiménez, quien murió el pasado sábado en un accidente de avión en el centro del país.

El bullicio en el exterior de la arena capitalina, a donde llegaron los fanáticos del artista desde la noche del martes, se fue trasladando con el paso de las horas al interior del recinto, ese mismo donde Jiménez consolidó su carrera en julio de 2024 al agotar en cuestión de horas las entradas para su '17/32 Invicto tour'.

Poco a poco, las perso- nas fueron llenando cada una de las butacas dispues- tas al interior del Movistar Arena, cuyo espacio cen- tral fue transformado en un escenario de despedida solemne.

Sobre la tarima princi-



Seguidores del cantante colombiano Yeison Jiménez participan en un homenaje póstumo este miércoles, en el Movistar Arena en Bogotá (Colombia).

FOTO: EFE/CARLOS ORTEGA

pal, una gran pantalla LED presidió el recinto con el nombre de Yeison Jiménez en letras blancas y un men- saje de homenaje, acompa- ñado por los años de su vida (1991-2026).

A los costados y al fren- te del escenario, coronas florales fueron dispuestas en filas, formando un mar-

co silencioso que rodea el lugar donde reposan los ataúdes.

En la primera línea, ali- neados frente al público y al escenario estaban los féretros con la foto de Ji- ménez y de las otras cin- co personas que murieron en el accidente, cubiertos de arreglos florales y cus-

todiados por familiares, allegados y personal de logística.

Las luces, tenues y diri- gidas, iluminaban el con- junto con un tono respe- tuoso, mientras el público ocupaba las graderías entonando las canciones del artista fallecido, en un ambiente más eufórico

que contenido, más cer- cano al espectáculo que al recogimiento, en un recinto acostumbrado al ruido de los conciertos que hoy se resiste a entregarse al silencio propio de los fu- nerales.

"El cuarto 'sold-out'"

El evento solemne ini- ció sobre las 13:30 hora local (18:30 GMT) cuando en el escenario apareció un integrante del equi- po del artista que le dio la bienvenida a los asistentes dejando claro que este era "el cuarto 'sold-out' de Yeison Jimenez en el Mo- vistar Arena".

Acto seguido, Víctor Hugo Aristizábal, otro miembro del entorno cer- cano de Jiménez, dedicó un homenaje al cantante así como a Juan Manuel Ro- dríguez, Óscar Marín, Je- fferson Osorio, Weisman Mora y al piloto Fernando Torres Rojas, quienes tam- bién murieron en el siniest- ro aéreo en Paipa, munici- pio ubicado en el departa- miento Boyacá (centro).

La solemnidad le dio paso a la música que inició con la presentación del artista Pipe Bueno, que inter- pretó 'Tengo ganas', de la autoría de Jiménez.

Después pasaron por el escenario Jorge Andrés

Alzate, conocido en la es- cena musical como Alzate, y la pareja conformada por Jessi Uribe y Paola Jara.

"Vuela tranquilo"

El momento más emo- tivo de la velada se vivió cuando Luz Mery Galeano, madre de Jiménez, subió al escenario junto a Taliana, la hija mayor del artista.

"Vuela tranquilo, ve al cielo. Aquí está tu heroína", dijo entre sollozos y con la voz entrecortada la mujer, tras un minuto de un silencio aturdidor que se apoderó del recinto.

En tanto, la hija del artista agradeció a los asis- tentes el acompañamiento y pidió elevar una oración al cielo por su padre.

"Agradezcan mucho por sus padres", dijo la menor.

La velada continuó con las presentaciones de Lui- sito Muñoz, Francy, Arelys Henao, Sebastián Ayala y John Alex Castaño, entre otros.

El homenaje a Jiménez en Bogotá finalizará sobre las 16:00 (21:00 GMT) y se espera que haya un segun- do acto en la noche (23:00 GMT) para que sus miles de aficionados que no pu- dieron entrar en la mañana tengan la oportunidad de despedirse del artista.

Supuestos abusos de Julio Iglesias en República Dominicana generan sorpresa

PUNTACANA/EFE

La paradisiaca localidad de Punta Cana (este del país), donde el cantante español Julio Iglesias tiene una de sus mansiones en el Caribe, recibió con sorpresa la denuncia presentada en España en contra del famoso artista por acoso laboral y agresión sexual a empleadas, una de ellas dominicana, desde el movimiento feminista dominicano se exige investigar a fondo los casos.

En la mansión de Punta Cana, fuertemente resguardada y difícil acceso, así como en otras de sus propiedades en España y Bahamas, el afamado cantante habría acosado y abusado sexualmente de dos empleadas, según una investigación periodística de eldiario.es y Univisión Noticias en Estados Unidos y desvelada este martes.

Aunque la información ha sido ampliamente difundida por medios dominicanos, vecinos de Punta Cana se mostraron este miércoles, en declaraciones a EFE, sorprendidos con esta noticia, mientras otros aseguraron que no habían escuchado sobre esta cuestión.

Jhony Atiles, un dominicano que aseguró a EFE haber trabajado en la construcción de la mansión de Iglesias, dijo estar enterado de dichas informaciones, pero valoró su figura como artista y sus aportes al desarrollo de Punta Cana, tierras que el cantante conoció hace varias décadas a través de un amigo, el ya fallecido diseñador dominicano Óscar de la Renta.

“Esto ha crecido, en parte, por Julio Iglesias y Frank Rainieri (fundador del Grupo Puntacana)”, señaló Atiles, para quien el intérprete del éxito ‘Me olvidé de vivir’ ha sido “bueno, pero muy bueno” para la República Dominicana.

Se trata “de un problema fuerte” que “ojalá se resuelva”, dijo a EFE un hombre que se identificó como Jeison, quien dijo que escucha desde hace varios años a Iglesias, a quien describió como “un gran hombre”.

Iglesias, con más de 300 millones de discos vendidos en el mundo de su centenar de álbumes grabados, nunca ha ocultado su amor por la República Dominicana, en especial por Punta Cana, ubicada a unos 18 kilómetros de la capital dominicana.

Su casa, cuyo acceso es absolutamente privado y con vigilancia permanente, “hay que llamarla la casita del te-



El cantante español Julio Iglesias durante un concierto.

FOTO: EFE/PAUL BERGEN

rror porque es un drama, una cosa horrible”, relató una de las dos extrabajadoras, que lo denunció por acoso laboral y agresión sexual.

El relato de ambas describe agresiones sexuales como penetraciones sin consentimiento, bofetadas, vejaciones y humillaciones laborales sistemáticas a ellas y a otras empleadas.

Una de las mujeres era empleada del hogar y la otra

fisioterapeuta.

De acuerdo con la información que contrastaron los testimonios de ambas con entrevistas a profesionales que las atendieron de sus secuelas y que aseguran disponer de documentos que respaldan su relación laboral con el compositor.

Denunciar para visibilizar el abuso

Este mismo miércoles se informó de que la Fiscalía es-

pañola tomará declaración a las dos mujeres, que esperan que esta denuncia sirva para “que ninguna mujer vuelva a sufrir este tipo de abusos por parte de él”, según el equipo legal de la organización Women’s Link.

“Cuando nos preguntan por qué a veces las mujeres tardan en denunciar, la respuesta está en casos como este”, dijo a EFE Natalia Márquez, del Foro Feminista

Magaly Pineda.

Para Márquez, “el silencio no es una elección, es una estrategia de supervivencia ante un sistema diseñado para proteger al agresor poderoso y destruir la credibilidad de la víctima”, por lo que “exigimos que se investigue a fondo, porque acabar con la normalización de la violencia sexual empieza por demostrar que nadie, absolutamente nadie, es intocable”.

“Es inaceptable que figuras públicas utilicen su poder no solo para cometer abusos, sino para sostener una maquinaria de silencio e intimidación que deja a las víctimas indefensas durante años”, agregó.

Aunque Julio Iglesias tiene inversiones en el país y desde hace años le fue concedida la nacionalidad dominicana, su presencia ha disminuido bastante tras la pandemia.

Desde entonces solo se ha sabido de alguna que otra visita, una de ellas en enero de 2024, cuando las autoridades le confiscaron una carga de frutas y verduras que intentó introducir a Punta Cana en un vuelo procedente de Bahamas, justo cuando el país había detectado la presencia en la zona de la mosca del Mediterráneo.

Argentina, Chile, Costa Rica, Brasil y Colombia aspiran al Goya iberoamericano

MADRID /
EFE

Argentina, Brasil, Chile, Colombia y Costa Rica optarán al Goya a mejor película iberoamericana, según las nominaciones para la 40 edición de estos premios, anunciadas este martes por la Academia de Cine.

Las películas nominadas son: ‘Belén’, de Dolores Fonzi (Argentina); ‘La misteriosa mirada del flamenco’, de Diego Céspedes (Chile); ‘La piel del agua’, de Patricia Velásquez (Costa Rica); ‘Manas’, de Marianna Brennand (Brasil) y ‘Un poeta’, de Simón Mesa Soto (Colombia).

‘Belén’, el segundo largometraje como directora de la actriz Dolores Fonzi, llega avalada por el reciente Premio Forqué de los productores españoles a la mejor película iberoamericana, y por la Concha de



El actor Arturo Valls y la actriz Toni Acosta, presentadores del evento, durante el acto para dar a conocer las nominaciones a los Premios Goya, este martes en la Academia de Cine, en Madrid.

FOTO: EFE/VÍCTOR LERENA

Plata del Festival de San Sebastián a la mejor interpretación de reparto que se llevó Camila Plaate.

La película, en la que Fonzi también actúa, da testimonio de la lucha por

la legalización del aborto en su país a través de uno de los casos que marcaron el punto de inflexión en la reivindicación de ese derecho que finalmente fue reconocido en 2020.

‘La misteriosa mirada del flamenco’, ópera prima de Céspedes, se hizo con el premio principal de la sección Una cierta mirada, la segunda en importancia del Festival de Can-

nes. Es un western ‘queer’ atravesado por elementos mágicos que transcurre en un pueblo minero del norte de Chile.

Y en esa misma sección de Cannes, ‘Un poeta’ se hizo con el Premio del Jurado, mientras que en el Festival de San Sebastián fue la vencedora de Horizontes Latinos. Es una comedia social sobre la vida de Óscar Restrepo (Ubeimar Ríos), un poeta frustrado y melancólico que busca redención al conocer a Yurlady (Rebeca Andrade) una joven talentosa en la escritura.

Junto a ellas optará al Goya a la mejor película iberoamericana ‘La piel del agua’, de la directora costarricense Patricia Velásquez Guzmán. La cinta cuenta la historia de Camila, una adolescente de 15 años, hija de padres divorciados que vive con su madre, quien sufre un accidente de tránsito que la deja en coma.

Desde Brasil aspira al

Goya ‘Manas’, la primera obra de ficción de Marianna Brennand, un proyecto que nació con el objetivo de visibilizar la violencia que afecta a mujeres y niñas.

Además de en la categoría iberoamericana, esta edición de los Goya tendrán acento latino por otros nominados.

Es el caso de la chilena Antonia Zegers, candidata a actriz protagonista por su trabajo en ‘Los Tortuga’, un filme en el que interpreta a una madre que trata de salir adelante con su hija en un contexto social complicado.

O el argentino Juan Minujín, nominado como actor de reparto por su trabajo en ‘Los domingos’, la película de Alauda Ruiz de Azúa que más nominaciones consiguió, con 13. Un drama familiar sobre vocación, fe y adolescencia, donde se explora el conflicto que se genera en una familia cuando una adolescente decide que quiere ser monja.

Otro título perdido y aún más trabajo por hacer

Real Madrid: el peor primer día para Arbeloa

REDACCIÓN /
DEPORTES/EFE

El primer día de Álvaro Arbeloa como entrenador del Real Madrid, tras sólo un entrenamiento después de la marcha de Xabi Alonso el pasado lunes, arrancó de la peor forma posible.

Eliminado en octavos de final de Copa del Rey contra el Albacete (3-2). Mucho trabajo por hacer tras un partido en el que el técnico no demostró emociones en el área técnica, ante las buenas y las malas noticias, y que ya implantó su sistema preferido, el 4-3-3.

Continuó el Real Madrid con inconsistencia en el juego, sin encontrar ventajas ni fútbol que marcasen la diferencia. Tampoco ante un

rival que está un punto por encima del descenso a Primera RFEF. Una diferencia de categoría que no se notó sobre el césped del estadio Carlos Belmonte.

Sin revolución en la reacción de los futbolistas con la llegada de un nuevo entrenador, tras la salida de Xabi Alonso del club el pasado lunes. Después de caer en la final de la Supercopa de España contra el Barcelona (3-2), en un partido que tuvo en las botas de Álvaro Carreras y en la cabeza de Raúl Asencio para forzar los penaltis, las conversaciones llegaron a un punto de encuentro, un "mutuo acuerdo" que acababa con Xabi fuera del banquillo del Real Madrid, tras sólo siete meses en el cargo.

Su lugar lo ocupó un amigo suyo. Una persona cercana, con la que com-

parten metodología e ideas futbolísticas y que vio, antes de tiempo, cómo le llegaba su gran momento: entrenar al Real Madrid tras sólo media temporada al frente del RM Castilla, primer filial madrileño.

Presentación exprés, como parte de la rueda de prensa previa a la visita al Albacete, un entrenamiento, con Antonio Pintus devuelta al mando del apartado físico como gran protagonista, y viaje para afrontar un partido con mucho en juego.

Tanto que el Real Madrid dejó escapar este miércoles el segundo título de la temporada. En cuatro días, adiós a la Supercopa de España y a la Copa del Rey. Por delante, sólo Liga y Liga de Campeones para no encadenar otro año, tras 2025, sin títulos.

Exigencia, aumentada



El entrenador del Real Madrid Álvaro Arbeloa (d) y el argentino Franco Mastantuono (2d) durante el partido de octavos de final de la Copa del Rey que Albacete Balompié y Real Madrid disputaron en el estadio Carlos Belmonte.

FOTO: EFE/MANU

por el momento actual del equipo, que no se notó sobre el terreno de juego.

Salió Arbeloa al Carlos Belmonte dejando su sello en el esquema, con su 4-3-3 preferido, en el que dio galones al que consideró recientemente "el mejor '6' de España".

El canterano Jorge Cesterio fue titular como eje del centro del campo, con el uruguayo Fede Valverde y Arda Güler a sus lados. Apuesta por la cantera, por jugadores que conoce a la perfección, que continuó

durante un partido en el que -sin tener en cuenta al argentino Franco Mastantuono, con ficha del filial pero futbolista del primer equipo a efectos prácticos- participaron cuatro canteranos.

No le salió cara el estreno a Arbeloa, sin brotes verdes y con mucho que apuntar en sulibreta aunque sin mucho tiempo por delante para trabajar en ellas en la Ciudad Deportiva de Valdebebas. Cuatro partidos en los próximos 13 días marcan una hoja de ruta del Real Madrid con, aún menos margen de

error, en Liga y con las dos últimas jornadas de la fase de la 'Champions'.

Consciente de todo ello un Álvaro Arbeloa que vivió con rostro serio el encuentro en su zona técnica. De pie, al borde de la línea que marca los límites del campo, manos en los bolsillos y ni un gesto de rabia en los goles encajados o de alegría en los dos del empate.

Y el gol de Jefté Betancor, en el minuto 95, fue el mazazo final para un Arbeloa que se estrenó con su equipo eliminado de Copa del Rey.

En un partido amistoso en homenaje a Miguel Russo



Zeballos, de Boca Juniors, se eleva para controlar el balón.

FOTO: EFE/ ADÁN GONZÁLEZ

SÃO PAULO/EFE

Boca Juniors empató este miércoles 0-0 con el Millonarios colombiano en la primera edición de la Copa Miguel Ángel Russo, competición amistosa en honor al fallecido entrenador argentino.

El partido se disputó en el estadio 'La Bombonera' de Buenos Aires y se celebró en un clima muy emotivo,

con numerosos homenajes a 'Miguelito', que ocupó el banquillo de ambos clubes y murió el pasado 8 de octubre a los 69 años cuando aún se desempeñaba como técnico del conjunto argentino.

Antes del encuentro los jugadores de ambos equipos posaron juntos sobre un cartel con el nombre y la imagen de Russo, cuyo rostro fue colocado también en la antesala del partido en el círculo central, junto a la frase "Amor con amor se

paga". Russo fue entrenador de Millonarios entre principios de 2017 y finales de 2018, período en el que logró dos títulos, mientras que dirigió a Boca durante 129 encuentros en tres etapas (2007, 2020-2021 y 2025) y obtuvo tres títulos, entre ellos la última Copa Libertadores del club azul y oro.

La afición Xeneize desplegó una enorme bandera con la imagen del entrenador besando la Copa Libertadores obtenida en 2007 y

Boca Juniors y Millonarios empatan 0-0 en un amistoso

un corto mensaje: "Eternamente gracias Miguel".

La misma imagen fue colocada para este partido en el pecho de la camiseta de los jugadores de Boca, cuyo presidente, Juan Román Riquelme, anunció que la Copa Miguel Ángel Russo se disputará todos los años en el mes de enero.

En lo futbolístico, el partido se presentó favorable desde el comienzo para el Xeneize, que contó con el español Ander Herrera y el internacional argentino Leandro Paredes como generadores de juego en el medio campo y con la mayor cantidad de ocasiones, sobre todo con remates desde media distancia.

En ataque, resaltaron además los regates del

joven Exequiel Zeballos, que falló un penal a pocos minutos del final, y el despliegue del uruguayo Miguel Merentiel, único centrocampista debido a las ausencias por lesión de su compatriota Edinson Cavani y de Milton Giménez.

En el conjunto colombiano destacaron el portero uruguayo Guillermo de Amores como sostén del equipo, el mediocampista chileno Rodrigo Ureña como eje y el incisivo extremo Julián Angulo.

Promediando la segunda parte, el entrenador colombiano Hernán Torres Oliveros introdujo al campo de juego al experimentado delantero Radamel Falcao García, que regresó al equipo de cara a

esta temporada tras pasar el último semestre sin club.

Falcao, de 39 años, tuvo un partido especial dado que ha sido autor de goles importantes contra el conjunto argentino cuando vestía la camiseta de River Plate.

El duelo de este miércoles representó el primer partido de Claudio Úbeda en el banquillo Xeneize desde que fue reconfirmado en el cargo, que ocupó durante el último tramo de 2025 tras el fallecimiento de Russo, de quien era ayudante técnico.

El siguiente será el próximo domingo, cuando Boca choque ante el paraguayo Olimpia en la localidad de San Nicolás, en la provincia de Buenos Aires.

Copa del Rey

Una genialidad de Griezmann mete al Atlético en cuartos

LACORUÑA / EFE

Un golazo del francés Antoine Griezmann en el minuto 61 dio al Atlético de Madrid la clasificación para los cuartos de final de la Copa del Rey tras imponerse, sin brillo, al Deportivo, que soñó con la prórroga con un cabezazo del italiano Samuele Mulattieri en el minuto 79.

Pese a tener enfrente a un rival de inferior categoría, al Atlético le costó dominar el juego. El duelo de Riazor evidenció el problema del equipo rojiblanco lejos del Metropolitano. A los de Simeone les faltó creatividad en la línea de ataque. Con Baena desdibujado,

la apuesta por Marcos Alonso y Johnny Cardoso en la medular resultó un desastre.

El Atlético echó de menos la mejor versión de Julián Álvarez. A cinco meses del inicio del Mundial, el argentino sigue sin reencontrarse con el gol y eso es un problema para su equipo. Solo apareció en el arranque del duelo con un remate de cabeza y en el último suspiro del primer acto con una pica que sacó Parreño.

El Dépor, espoleado por su afición, no se arregló en ningún momento. Pese a que Antonio Hidalgo dejó en el banquillo a su futbolista más desequilibrante, el extremo Yeremay Hernández, el equipo coruñés aprovechó la visita del Atlético

para ofrecer una muestra de su potencial. Supo sufrir cuando el rival apretó, pero también mostró ambición para lanzarse al ataque, especialmente cuando Mario Soriano entró en escena. El exfutbolista rojiblanco es la brújula deportivista.

El partido nació con un ritmo frenético. El lateral italiano Matteo Ruggeri fue el primero en amenazar con un disparo que se estrelló en el poste. El Dépor superó ese primer susto con trabajo y un cabezazo muy centrado del neerlandés Zakaria Eddahchouri, antes de que, al filo del descanso, el Atlético rozase el 0-1 con la picada de Julián y un potente disparo de Griezmann que salvaron entre Parreño y el larguero.



El delantero del Atlético de Madrid Antoine Griezmann celebra junto a sus compañeros tras marcar el 0-1 durante el partido de octavos de final de la Copa del Rey entre el Deportivo de La Coruña y el Atlético de Madrid, este martes en el estadio Riazor.

FOTO: EFE/CABALAR

El Dépor salió con una marcha más en el segundo tiempo y no tardó en asustar al Atlético con otro remate de Zakaria que, después de rebotar en Hancko, obligó a Musso a lucirse. Simeone no parecía contento con el rendimiento de los suyos e hizo un triple cambio. Almada, Barrios y Sorloth sustituyeron a Molina, Baena y Julián Álvarez.

Hidalgo también refrescó su once con Luismi

Cruz y el italiano Mulattieri. Riazor soñaba con revivir una noche como las del 'SuperDépor'. Pero una falta del belga Noubi sobre Johnny Cardoso al borde del área estropeó la fiesta blanquiazul. El francés Griezmann, como había hecho en la última visita del Atlético al estadio coruñés en 2017, mostró su calidad con un sutil toque. El balón acabó en la escuadra ante la mirada de un impotente Parreño.

El 0-1 era demasiado inquietante para el Atlético, que tiró de oficio para evitar otro golpe apenas unos días después de caer ante el Real Madrid en la semifinal de la Supercopa. El Dépor se recompuso y en un cabezazo de Mulattieri (min. 79) tuvo su oportunidad para mandar el partido a la prórroga, antes de que Simeone reforzase su defensa con la entrada del central uruguayo Giménez.

■ PARA EL MUNDIAL DE FÚTBOL 2026

México lanza campaña de consumo

CIUDAD DE MÉXICO / EFE

La Secretaría de Economía (SE) y el Consejo Coordinador Empresarial (CCE) presentaron este miércoles la campaña 'Lo Hecho en México está mejor Hecho - Que ganen los mexicanos', iniciativa que busca fomentar el consumo de productos y servicios nacionales, de cara al Mundial de Fútbol 2026.

En un comunicado, la SE precisó que el concepto rector de la campaña se inspira en el juego de pelota prehispánico como símbolo de identidad nacional, proyectado hacia un presente de orgullo y un futuro con certeza. La iniciativa cuenta además con el respaldo y la participación de la Federación Mexicana de



Fotografía cedida por la Secretaría de Economía de su titular Marcelo Ebrard (c) hablando durante una reunión de trabajo este miércoles, en Ciudad de México.

FOTO: EFE / SECRETARÍA DE ECONOMÍA.

Fútbol (Femexfut).

Durante un encuentro con representantes de más de 50 empresas, el titular de la SE, Marcelo Ebrard, destacó el

trabajo conjunto entre el Gobierno de la presidenta, Claudia Sheinbaum, el CCE y el sector empresarial para impulsar la inversión, el empleo y el desarrollo económico.

"Estamos unidos gobierno y sector privado para promover e impulsar a los trabajadores y empresas mexicanas; 'Hecho en México' de-

muestra lo que podemos y sabemos hacer los mexicanos", afirmó Ebrard.

Por su parte, el presidente del CCE, José Medina Mora, señaló que en el contexto actual hablar de crecimiento con certeza implica confianza en lo que se produce en el país.

"Esta campaña pone en el centro la calidad de lo Hecho en México como base del desarrollo económico", sostuvo, al subrayar que se trata de "una invitación directa a elevar estándares, a competir con orgullo y a demostrar que Lo Hecho en México no solo cumple, sino que compite y destaca".

En tanto, el presidente de la Femexfut, Mikel Arreola, destacó la relevancia de la iniciativa al vincularla con

el impacto social del fútbol.

"La industria del fútbol está muy agradecida con la Secretaría de Economía y el secretario Ebrard de ser parte de la campaña en un contexto donde la población mexicana es la segunda afición al fútbol más grande del mundo", afirmó.

La campaña será financiada con recursos privados aportados por las marcas participantes, cuyos nombres se darán a conocer posteriormente, y la administración de los fondos estará a cargo del sector privado.

No obstante, la SE anunció que contribuirá con la autorización del uso del sello 'Hecho en México' y con labores de promoción de la campaña y sus objetivos.

16 de enero de 2026

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



Para entender el avance del cáncer intestinal

FOTO:EFE/RAQUEL MANZANARES/ARCHIVO

Un estudio rastrea tumores de hasta 100 años

**LONDRES/EFE/
SALUD**

Un grupo de investigadores británicos anunció este miércoles un proyecto que analizará muestras antiguas de tumores de cáncer colorrectal, algunas conservadas desde principios del siglo XX, para tratar de aclarar por qué los casos de esta enfermedad están aumentando entre los menores de 50 años.

La investigación, denominada Boomers Project, es una colaboración entre The Institute of Cancer Research (ICR) de

Londres y el hospital St Mark's, que alberga uno de los archivos más antiguos del Reino Unido de ese tipo de cáncer, con decenas de miles de muestras almacenadas durante más de 70 años.

Según un comunicado, el estudio comparará tejidos tumorales de las décadas de 1950 y 1960 con muestras actuales, a fin de determinar si los cambios en la dieta, el estilo de vida y la exposición a factores ambientales -lo que se conoce en conjunto como el exposoma- explican el repunte del llamado 'cáncer colorrectal de aparición temprana'.

Los investigadores emplearán técnicas avanzadas de secuencia genética para analizar cómo se ha modificado el ADN de los tumores a lo largo de las décadas y determinar qué exposiciones ambientales han dejado una huella molecular en el cáncer, de acuerdo con la nota.

Los expertos subrayan que el cáncer colorrectal es el cuarto más frecuente en este país, y la segunda causa de muerte por cáncer.

Sí bien los programas de cribado han contribuido a reducir los diagnósticos en adultos mayores, los casos en personas jóvenes han aumentado en los

últimos años y se prevé que se dupliquen entre 2010 y 2030.

Algunos estudios advierten además de que los tumores diagnosticados en menores de 50 años suelen detectarse en fases más avanzadas y presentan un comportamiento más agresivo, lo que se traduce en peores resultados clínicos.

El director del Centro de Evolución y Cáncer del ICR, Trevor Graham, constató que las personas de los años sesenta "vivían de manera muy distinta a las actuales" y confió en poder identificar "qué impulsa ahora el aumento de los diagnósticos de cáncer colorrectal en adultos

jóvenes".

Por su parte, el codirector del Centro St Mark's para el Cáncer Intestinal Familiar, Kevin Monahan, apuntó que aún se desconoce si el incremento responde a un solo factor o a una combinación de elementos, que pueden ir desde la dieta y la genética hasta la exposición a microplásticos o estilos de vida cada vez más sedentarios.

"Lo más llamativo es que muchos pacientes jóvenes no presentan signos evidentes de mala salud y, sin embargo, son diagnosticados con formas particularmente agresivas de cáncer colorrectal", añadió.

Hipertensos son más susceptibles a los daños que causa un fármaco contra el cáncer

Lo han comprobado investigadores del Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares

**WASHINGTON
HISPANIC/
SALUD**

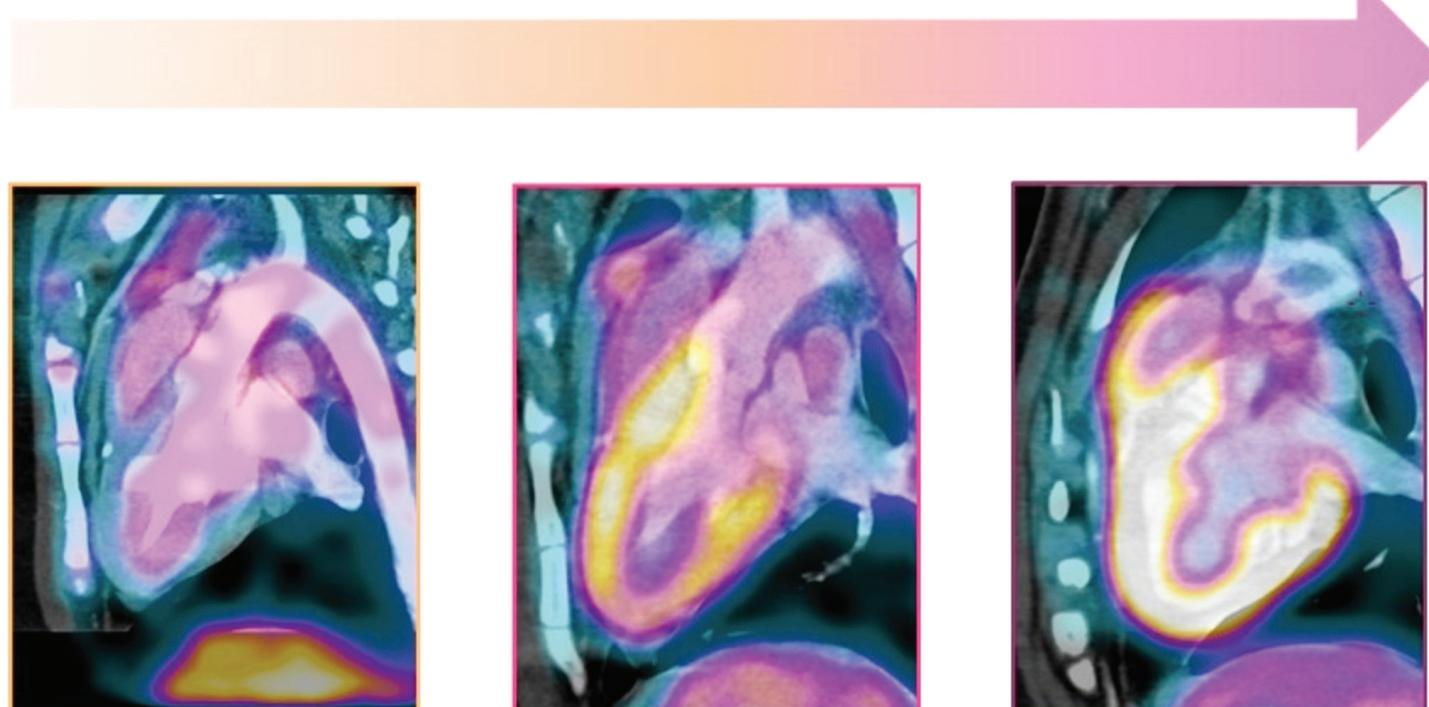
Un de los tratamientos contra el cáncer más utilizados desde hace décadas (la antraciclina) puede causar un daño cardíaco en una parte de los pacientes, y un equipo de investigadores españoles ha comprobado ahora que ese riesgo es mucho mayor entre quienes sufren hipertensión arterial.

Lo han comprobado investigadores del Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares (CNIC) español, coordinados por el director científico de este centro, Borja Ibáñez, cardiólogo de la Fundación Jiménez Díaz de Madrid y jefe de grupo en el Centro de Investigación Biomédica en Red de Enfermedades Cardiovasculares (CIBERVC); los resultados se han publicado en la revista European Heart Journal.

Las antraciclinas son uno de los grupos de quimioterapia más utilizados en oncología desde hace más de treinta años, y su extraordinaria eficacia frente a numerosos tumores sólidos y hematológicos ha hecho que se sigan considerando fármacos de primera línea, administrados solos o en combinación con otras terapias, ha explicado el CNIC en una nota de prensa.

Entre los cánceres donde las antraciclinas continúan siendo la piedra angular del tratamiento se encuentran los linfomas, leucemias, sarcomas, cáncer gástrico y diversos subtipos de cáncer de mama.

Pese a su enorme valor terapéutico, estos fármacos presentan un efecto adverso conocido, ya que pueden causar cardio-toxicidad, un tipo de daño cardíaco que aparece en un porcentaje reducido de personas tratadas, un daño que puede progresar a insuficiencia cardíaca crónica, afectando aproximadamente al 5 por



Imágenes del corazón que permiten visualizar su metabolismo. El color amarillo indica mayor alteración en el uso de la energía por el músculo cardíaco. De izquierda a derecha: corazón sano, cambios metabólicos tempranos sin síntomas y alteraciones asociadas a una disfunción cardíaca. FOTO: IMAGEN CEDIDA POR EL CENTRO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CARDIOVASCULARES.

ciento de los supervivientes de cáncer que reciben estas terapias.

Esto significa que, solo en Europa, más de un millón de personas viven con insuficiencia cardíaca como consecuencia tardía de un tratamiento que, por otro lado, les resultó curativo.

Los estudios epidemiológicos han demostrado que quienes presentan condiciones cardiovasculares previas, como hipertensión arterial, diabetes, obesidad o hipercolesterolemia, tienen un riesgo significativamente mayor de desarrollar cardio-toxicidad tras recibir ese medicamento, y la hipertensión arterial es la que de forma más consistente se ha asociado a un riesgo incrementado.

En este trabajo, realizado en un modelo experimental altamente similar al humano, el equipo indujo una sobrecarga de presión crónica en el corazón -equivalente a la hipertensión arterial- durante meses antes de

administrar un régimen de antraciclinas comparable al utilizado en oncología clínica.

Los resultados fueron concluyentes, ya que los sujetos con sobrecarga de presión previa desarrollaron insuficiencia cardíaca con mucha mayor frecuencia que aquellos expuestos solo a antraciclinas.; además, presentaron mayor mortalidad y peor evolución general, reproduciendo fielmente las observaciones epidemiológicas humanas.

"Hemos podido observar que ni la hipertensión ni las antraciclinas son suficientes por sí solas para generar un daño cardíaco severo; pero cuando coinciden, desencadenan una tormenta perfecta. Lo verdaderamente novedoso es que identificamos una vulnerabilidad metabólica previa, silenciosa, que se hace evidente solo cuando el corazón sufre el estrés añadido de las antraciclinas", ha asegurado Carlos Calán-Arriola, primer autor del estudio e investigador en el Labora-

torio Traslacional para la Imagen y Terapia Cardiovascular.

En una fase final, el estudio exploró una posible estrategia preventiva mediante el uso de un inhibidor selectivo que se utiliza contra algunos daños cardíacos, y comprobaron en experimentos *in vitro* que se lograba prevenir el daño cardíaco inducido por antraciclinas en condiciones de sobrecarga de presión.

"Si estos resultados se confirman en estudios clínicos, podríamos estar ante la primera terapia específicamente orientada a prevenir esta complicación grave en individuos con hipertensión", ha asegurado Ibáñez en la misma nota de prensa, que valora las implicaciones directas que este estudio puede tener para la cardio-oncología y la cardiología preventiva.

El director del CNIC, Valentín Fuster, ha destacado la importancia del hallazgo desde una perspectiva clínica, ya que a su juicio "identificar la vulnerabilidad antes del daño clínico es el tipo de medicina anticipativa hacia la que debemos movernos. La prevención personalizada basada en mecanismos es el futuro de la cardiología moderna".



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
 - Limpieza Regular y Profunda
 - Rellenos y Blanqueamiento
 - Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
 - Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entrá para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sábados 9 am to 4 pm

Un modelo de IA predice riesgos de diabetes y cardiovasculares con los datos de la glucosa

SHARON THEIMER
MAYO CLINIC /

Un equipo internacional de investigadores ha desarrollado un sistema de inteligencia artificial, que han bautizado como 'GluFormer', capaz de predecir el riesgo de desarrollar diabetes o eventos cardiovasculares (como infarto o ictus) a partir de la monitorización continua de los datos de glucosa.

La monitorización continua de glucosa permite registrar la evolución de la glucosa en el tiempo, pero hasta ahora su potencial para predecir riesgos y mejorar la salud metabólica no se había explotado completamente y, para aprovecharlo, un equipo de investigadores ha desarrollado esta herramienta de inteligencia artificial capaz de aprender patrones en los datos de glucosa de millones de personas.

En el trabajo han participado científicos de Australia, Dinamarca, Israel, Suiza, Emiratos Árabes Unidos, Estados Unidos y España, y entre ellos el investigador español Francisco Gude Sampedro, de la Universidad de Santiago de Compostela (norte de España). Hoy publican los resultados de su trabajo en la revista Nature.

'GluFormer' se entrenó con más de 10 millones de mediciones de glucosa



Imagen de archivo de un sanitario haciendo una prueba de glucosa en sangre.

FOTO: EFE/EPA/A. HUSSAIN

pertenecientes a más de 10.000 adultos, la mayoría sin diabetes, utilizando un aprendizaje auto-supervisado y predicción 'auto-regresiva', y gracias a ese entrenamiento, el modelo aprendió representaciones que luego se aplicaron con éxito a 19 cohortes externas de distintos países, dispositivos y condiciones de salud, incluyendo prediabetes, diabetes tipo 1 y 2, diabetes gestacional y obesidad.

Estas representaciones mejoraron significativamente la predicción de niveles de glucosa y otros parámetros, más allá de lo que proporcionan las mediciones basales tradicionales.

Así, por ejemplo, en personas con prediabetes, GluFormer pudo identificar quiénes tenían mayor probabilidad de sufrir aumentos clínicamente relevantes de los niveles de glucosa en los siguientes dos años,

superando a las métricas convencionales.

Posteriormente fue validado en un estudio con casi 600 adultos seguidos durante una media de 11 años, en el que el modelo predijo con precisión el riesgo de desarrollar diabetes y mortalidad cardiovascular, según el resumen del trabajo que hoy publica la revista Nature.

El modelo también se adaptó a estudios clínicos y

demostró que las representaciones basales de glucosa mejoraban la predicción de resultados metabólicos, e incluso una versión multimodal que incorporó datos dietéticos fue capaz de generar trayectorias de glucosa realistas y predecir cómo respondería cada persona a distintos alimentos.

Los hallazgos, según los investigadores, muestran que a través de GluFormer, la monitorización continua de glucosa puede pasar de ser una herramienta de control a convertirse en un método de predicción y estratificación de riesgo, permitiendo identificar de forma más precisa y pre-

coz a personas con mayor probabilidad de progresar a diabetes o sufrir eventos cardiovasculares, incluso superando a métricas basales tradicionales.

Francisco Gude ha valorado, en declaraciones a EFE, que el trabajo abre además la puerta a intervenciones preventivas y terapéuticas más tempranas y personalizadas (incluida nutrición de precisión al anticipar la respuesta individual a alimentos), optimizando el seguimiento clínico en prediabetes, diabetes, obesidad y diabetes gestacional, y favoreciendo un enfoque de medicina de precisión en salud metabólica.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile

Por más de 20 años,
nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confie en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriatría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Consultation

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS,
EXTRACCIONES, ROOT CANAL,
IMPLANTES, COSMETICA DENTAL,
TRATAMIENTO DE ENCIA.



Abrimos hasta tarde
los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

SERVICIO DE EMERGENCIAS

Aceptamos la mayoría de seguros
y Medicaid. Financiamiento a 12 meses
sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

PACIENTES NUEVOS

Limpieza
\$60

Incluye: Examen y consulta.
Chequeo del cáncer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.



Renault Filante: el futuro eléctrico llevado al extremo

**WASHINGTON
HISPANIC /
AUTOGUIA**

Renault volvió a sacudir el universo del automóvil con la presentación del Renault Filante, un concept car eléctrico que no busca simplemente anticipar un modelo de producción, sino explorar los límites del diseño, la aerodinámica y la eficiencia energética. Se trata de un ejercicio radical, casi experimental, que funciona como un manifiesto tecnológico y estético de la marca francesa en su transición definitiva hacia la

movilidad eléctrica.

El Filante no es un auto pensado para la calle ni para competir directamente con otros modelos del mercado. Es, ante todo, un laboratorio rodante. Su razón de ser está en probar soluciones extremas que luego pueden filtrarse, en versiones más racionales, hacia los futuros vehículos de serie de Renault. En ese sentido, el proyecto dialoga con la tradición histórica de la marca, que a lo largo del siglo XX supo utilizar prototipos y vehículos experimentales como bancos de pruebas para innovaciones clave.

Desde el primer vistazo, el Renault Filante impone

una presencia impactante. Su silueta es extremadamente baja, alargada y fluida, con una carrocería que parece esculpida por el viento. Cada superficie, cada curva y cada arista responde a una lógica aerodinámica precisa. No hay elementos decorativos innecesarios: todo cumple una función. El resultado es un objeto que se acerca más al mundo de la aviación o de los vehículos de récord de velocidad que al de los autos convencionales.

Uno de los aspectos más llamativos del Filante es su enfoque obsesivo en la eficiencia. En la era eléctrica, reducir la re-

sistencia al avance es tan importante como mejorar las baterías o los motores. Renault trabajó intensamente sobre el coeficiente aerodinámico, buscando minimizar cualquier turbulencia. Las ruedas, parcialmente carenadas, y los espejos reemplazados por cámaras son ejemplos claros de esta filosofía. Incluso la posición de conducción fue diseñada para reducir el volumen frontal y optimizar el flujo de aire.

El interior del Renault Filante refuerza esta idea de minimalismo funcional. El habitáculo es estrecho y está pensado para un solo ocupante, ubicado en una posición casi reclinada, si-

milar a la de un monoplaza. Los comandos son pocos y están orientados a brindar la información justa y necesaria. No hay pantallas de entretenimiento ni luces superfluas: el foco está puesto en la experiencia de conducción y en el control absoluto del vehículo.

En términos mecánicos, el Filante se apoya en una arquitectura 100% eléctrica. Si bien Renault no lo presenta como un auto de altas prestaciones en el sentido tradicional, sí destaca la eficiencia del conjunto motor-batería. El objetivo no es acelerar de 0 a 100 km/h en tiempos récord, sino recorrer la mayor distancia posible

con la menor cantidad de energía. Esta búsqueda conecta al Filante con los desafíos actuales de la industria, donde la autonomía sigue siendo una de las principales preocupaciones de los usuarios.

El uso de materiales livianos es otro pilar fundamental del proyecto. Renault recurrió a compuestos avanzados y aleaciones especiales para reducir al máximo el peso total del vehículo. Menos masa implica menor consumo energético, mejor respuesta dinámica y, en definitiva, mayor eficiencia global. Este aprendi-

Renault Filante, un laboratorio rodante de diseño y aerodinámica

>Cont.1

zaje es clave para los futuros modelos eléctricos de producción, que deberán equilibrar seguridad, confort y autonomía.

Más allá de lo técnico, el Renault Filante también cumple un rol simbólico. Es una declaración de intenciones. La marca del rombo busca posicionarse como un actor relevante en la movilidad del mañana, capaz de innovar y arriesgar. En un contexto donde muchas propuestas eléctricas tienden a la homogeneización estética, el Filante se anima a romper moldes y a plantear preguntas incómodas sobre qué es, realmente, un automóvil eléctrico.

El vínculo con la historia de Renault es evidente. El nombre Filante remite a antiguos prototipos de récord desarrollados por



Desde el primer vistazo, el Renault Filante impone una presencia impactante. Su silueta es extremadamente baja, alargada y fluida.

la marca en las décadas pasadas, cuando la velocidad y la experimentación eran sinónimos de progreso. Recuperar ese

espíritu en clave eléctrica no es casual: es una forma de tender un puente entre el pasado y el futuro, entre la herencia industrial

y los desafíos ambientales actuales.

Aunque es poco probable que veamos al Renault

Filante circulando por calles o rutas, su influencia puede sentirse en los próximos años. Soluciones

aerodinámicas, conceptos de interior, optimización de pesos y enfoques de eficiencia energética podrían trasladarse, de manera más moderada, a modelos accesibles para el público general. En ese sentido, el Filante cumple su misión: no ser un fin en sí mismo, sino una herramienta de exploración.

E Renault Filante es mucho más que un concept car llamativo. Es una pieza clave dentro de la estrategia de innovación de Renault, un ejercicio de libertad creativa que permite imaginar cómo será la movilidad eléctrica cuando la eficiencia y el diseño se conviertan en una sola cosa. Un auto que no promete respuestas inmediatas, pero que abre el camino hacia nuevas preguntas.

RAREZA AUTOMOTRIZ

El auto menos vendido



Studebaker Wagonaire, el auto menos vendido de la historia.

FOTO: ARCHIVO

Andy's



10% DESCUENTO
Clientes nuevos y regulares

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

Andy's Auto Parts

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

301-277-7100

AUTOGUÍA / REDACCIÓN

El Studebaker Wagonaire ocupa un lugar singular en la historia del automóvil: es recordado como uno de los autos menos vendidos de todos los tiempos, pese a haber nacido de una idea tan audaz como original. Lanzado a comienzos de la década de 1960, este modelo buscó diferenciarse en un mercado dominado por grandes familiares

y rurales tradicionales.

Su rasgo más innovador era el techo corrugado de acero, una solución inédita que permitía transportar objetos de gran altura sin necesidad de una camioneta. Con solo accionar un sistema manual, parte del techo se desplazaba hacia adelante, transformando al Wagonaire en un vehículo sorprendentemente versátil para la época. Sin embargo, la innovación terminó jugando en su contra.

El mecanismo del te-

cho resultó complejo y propenso a filtraciones de agua, especialmente en climas lluviosos o fríos. A eso se sumaron problemas financieros de la propia Studebaker, que atravesaba una profunda crisis industrial. Las ventas nunca despegaron y el modelo pasó casi desapercibido para el público.

Hoy, el Studebaker Wagonaire es una rareza codiciada por coleccionistas, símbolo de cómo una buena idea no siempre garantiza éxito comercial.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confie en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriatría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit

New Patients FREE Exam & X-Rays

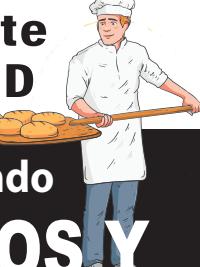
New Patients FREE 2nd Opinion

New Patients FREE Dental Care Pk

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

SMILEY DENTAL CARE

Paris Baguette Bethesda, MD



Esta buscando

PANADEROS Y DECORADORES DE PASTELES

- Se prefiere experiencia, pero no es necesaria.
- Se ofrece capacitación a personas con ganas de aprender.
- Pago competitivo y propinas.
- Turnos temprano en la mañana; se requiere transporte confiable.

Envía un mensaje al 301-312-2328
o al correo ackfandb@gmail.com

Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

Requisitos:

- Proactivo • Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarlos al

301-294-1166

JANUS CONTRACTORS ESTA BUSCANDO

CARPINTEROS (MECANICOS)

BUSCAMOS PROFESIONALES CON EXPERIENCIA EN:
ESTRUCTURAS METÁLICAS (METAL FRAMING), ENSAMBLES DE DRYWALL
DRYWALL INSTALL). INSTALACIÓN DE CIELO RASO (ACT GRID & TILE)
INSTALACIÓN DE PUERTAS Y HERRAJES (DOOR & HARDWARE)

REQUISITOS:

- CIUDADANO, RESIDENTE O CON PERMISO DE TRABAJO VÁLIDO.
- EXPERIENCIA EN PROYECTOS COMERCIALES O GUBERNAMENTALES.
- VEHÍCULO Y HERRAMIENTAS PROPIAS.

¡ES UNA VENTAJA SER BILINGÜE (INGLÉS/ESPAÑOL)!
OFRECEMOS BENEFICIOS Y OPORTUNIDAD DE CRECIMIENTO.

Llámanos:
301-850-4770
Correo: employee@januscros.com

PLANOS

Arquitectónicos,
Estructurales,
Eléctricos,
Sanitarios,
HVAC

Para construcción en general (Casas nuevas,
Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos)
Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | HDPlans7@gmail.com | 240-481-1887

CHOFERES DE CAMIONES DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA



EXCELENTE PAGO

Llama al (703) 677 7665

EMPLEOS



ESTETICA UNISEX CHRIS LLC • SOLICITA UNA

**ESTILISTA
O BARBERO**

en el área de Woodbridge, VA

LLAMAR AL: 703-314-7977

SE NECESITA

BARBERO

Preferible con experiencia

AREA DE SEVEN
CORNERS/FALLS
CHURCH
POSICIÓN
DISPONIBLE
INMEDIATAMENTE
domingo-jueves
(703) 732 6329TORAI SUSHI & GRILL
RESTAURANT NECESA**Ayudante de Sushi y
ayudante de cocina**751 8th St. SE
Washington, DC 20003
(202) 525 2053
LLAMAR EN INGLÉS**SE NECESITA
PREPARADOR
DE SANDWICHES**y preparador de Pizza
con experiencia.
También se necesita
dishwasher. Debe de
hablar un poquito de
Inglés.1917 F St. NW
Washington, DC
(703) 209 0311**SE NECESITA
AYUDANTE
DE DELI**In Capitol Heights, MD
Para preparar sandwiches,
limpiar y otras tareasPor favor llamar y dejar
mensaje o texto al
(847) 530 5482**RECEPCIONISTA Y
ASISTENTE BILINGÜE**Para oficina dental
Se prefiere con experiencia,
pero no es necesario

ANNANDALE, VA

Esquina de Backlick
y Braddock Rd.**(703) 347 2006**

Contactar a Vivian

Dry Cleaners
Necesita urgente una
PERSONA**PARA ATENDER EN EL
MOSTRADOR**(tiene que hablar un poco
de inglés) y otra persona
para ayudar en otras tareas.
Washington DC NWCon o sin experiencia está bien.
Llamar al
703-350-9258**DELI NECESITA
AYUDANTE**con experiencia. Debe de
hablar un poco de inglés.
Hace sandwiches, ensaladas y
ayudar en la cocina. También
se necesita una mujer para la
caja registradora, que tenga
un poco de experiencia y
hable un poco de inglés.Washington, DC
L'Enfant Plaza**(703) 362 8315**

Llamar en inglés después de las 3 p.m.

BEST SANDWICH PLACE

ESTAMOS CONTRATANDO

**Trabajadores
para Deli**

Deben hablar inglés

lunes - viernes

9:30am - 3:30pm

Tiempo completo y medio tiempo

Full time and Part time

(703) 946-1055

Llamar en inglés

919 18th St. NW Suite 150

Washington, DC

CHOFERES DE CAMIONES**DUMP TRUCK CDL****EXPERIENCIA
MIN 3 AÑOS**PARA PROYECTOS
DE CONSTRUCCIÓN
DE CAMINOS Y
UTILIDADES**Llama al (703) 677 7665****SALA DE MASAJES
KATTY****MASAJES RELAJANTES**Para una cita
contáctenos
Atendemos de
10AM a 10PMRuta 50 /
Falls Church /
Gallows Road**571-220-4034****Healing Therapy
VA Inc****MASAJES**

(Bajo nueva administración)

Muy buenos
masajes, limpio
y comfortable**TODAS SON
COREANAS**

Llamar en inglés

571-296-435912510 Lake Ridge Dr. Ste B
Woodbridge VA 22192**REGULAR TRUCK
DRIVER**TAI PHAT WHOLESALERS,
1200 HAMPTON PARK BLVD, ST300,
CAPITOL HEIGHTS MD 20743We would like to hire a Regular Truck Driver.
(24ft-26ft truck)

For more information please call us at

301-501-5929**Se necesita
SECRETARIA**para trabajar en
agencia de viajes,
en Takoma Park, MD.
Para mas información
llamar al**202 607 1699****Se busca
UNA MUJER**para vivir en casa
y cuidar una señora
mayor
de lunes a viernes.
Hay opción de vivir en
casa fija sola o con su
niño y no pagar renta.
Orilla de Colesville MD.
Llamar al
301-356-5140

Renta
una habitación en casa de familia a persona sola
Entrada independientes, utilidades incluidas
Cerca de la parada de buses, Metro y Walmart de la Georgia Ave.
Llamar a Sra. Cruz:
(202) 213 5966

EN MONTGOMERY VILLAGE/GAITHERBURG
iGRAN REDUCCION DEL PRECIO MAS AYUDA PARA COSTOS DEL CIERRE!
Excelente oportunidad para compradores de primera vez,
SE VENDE TOWNHOUSE
en buenas condiciones y ubicación. 2 niveles, 3 dormitorios, 1 baño completo, más 2 medios baños.
\$259,900
INFORMES: (301) 771 4255

Renta
un cuarto amplio con baño privado a persona sola sin vicios y responsable
En la calle 15 St. NW Washington, DC
Llamar al
(202) 436 1085
DISPONIBLE INMEDIATAMENTE

HOUSE FOR RENT
3 Full bedrooms, 1 den, 2 bathrooms.
Located in Springfield VA
Big deck and a shed on the back
No HOA
Interested? please call
Text please
571-456-0874

RENTO APARTAMENTOS
3 cuartos en la calle Kalorama en DC y otro apartamento de 2 cuartos en la cuadra 14th in DC.
Interesados por favor llamar al
(301) 257 5549

Se Necesita
UNA SEÑORITA
para el mostrador tiene que hablar inglés y español, tener conocimientos para manejar una computadora.
URGENTE
Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Llamar al
(202) 362 6681
8 a.m.-5 p.m.
Preguntar por Joe o Tina
Solo personas serias

ESTAMOS CONTRATANDO
PERSONAS PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET
Requisitos: inglés basico
Horario flexible
Buen ambiente laboral
APLICAR EN PERSONA
736 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
o llamar al (301) 838 3031

Renta
UN APARTAMENTO
De una habitación con todas la utilidades incluidas, buena ubicacion cerca de la estación de metro de Takoma Park y terminal de buses
Washington DC
Llamar al
(202) 291 4258

Cafe Necesita
CAJERO, PREPARADOR DE SANDWICHES
Lunes a Viernes
7am- 3:30 pm
McLean, VA
Llamar al
571-217-1274

RESTAURANTE CHINO EN DC
NECESITA:
LAVADOR DE PLATOS
Lavador de platos (sólo para el domingo) 8 horas.
Cerca a la estación de Metro Capitol South
CHINESE RESTAURANT IN DC NEEDS DISHWASHER
Dishwasher (only for sunday) 8 hours
215 Pennsylvania Ave SE, Washington, DC 20003,
Capitol Hill. Close to Capitol South Metro Station
(202) 368 3588

NW Washington, DC
SE RENTA
un cuarto semi amoblado en casa a persona sola y responsable en calle 13th y Otis St.
Cerca de Metro Columbia Heights y parada de buses
Llamar al número:
202-520-5284
202-210-9149

SE RENTA BASEMENT COMPLETO
Cocina, baño, sala, cuarto y 2 salidas independientes. Con utilidades incluidas.
En el area de Washington, DC, NW
Cerca de Children's y Washington Hospital y estación de Metro
A persona responsable: \$1,500/mes
(240) 708 9989

VENTA/RENTA CASAS
HYATTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno, 4 cuartos, 2 baños con basement.
Llamar o enviar texto al 202-487-1037.
SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir con basement cerca a todo.
Informes al (301) 960-3456.
WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio parqueo privado, basement, 4 cuartos, baños y 2 cocinas.
Llamar o textear al (571) 308-3654

DISPONIBLE CLASES DE INGLÉS PARA ADULTOS EN PERSONA Y EN LÍNEA

- Alexandria
- Annandale
- Arlington
- Ashburn
- Centreville
- Chantilly
- Clifton
- Fairfax
- Falls Church
- Manassas
- Mclean
- Reston
- Springfield
- Sterling
- Washington, DC

Se requerirá una donación de \$0 a \$40 dependiendo de la localización y en otras gratis para el semestre de enero a abril.

*Cuidado de niños sólo en algunas localidades

Para mayor información sobre los días y horas de matrícula:
Visítenos a través del internet: www.ESLM.org
ó llame al (703) 841-0292

APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.

The Asbury
Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio
1460 Irving St NW, Washington, DC 20010

Pershing House
Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios
3701 16th St NW, Washington, DC 20010

PROGRAME UNA VISITA PERSONALIZADA

- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

Van Metre



Cuidando a los niños desde hace 155 años

Durante 155 años, hemos estado presentes en cada paso del camino con atención pediátrica de clase mundial, cerca de casa. **Los niños lo son todo para nosotros.**



Children's National.[®]

Kids Are Our Everything | 155 Years



ChildrensNational.org/Everything